



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/859 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. február 4.) az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az oktatás és képzés tárgyában a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/860 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. március 23.) az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) által hozott védelmi és végrehajtási intézkedések melléklete tekintetében történő módosításáról 19
- ★ A Bizottság (EU) 2021/861 végrehajtási rendelete (2021. május 21.) az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően az oktatás és képzés tárgyában végzett mintavételes felmérés megszervezésére vonatkozóan az adatállományok technikai részleteinek és az információtovábbítás technikai formátumainak meghatározásáról ⁽¹⁾ 25
- ★ A Bizottság (EU) 2021/862 rendelete (2021. május 28.) a műtrágyákról szóló 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az I. mellékletébe egy új típusú EK-műtrágya felvétele céljából történő módosításáról ⁽¹⁾ 74
- ★ A Bizottság (EU) 2021/863 végrehajtási rendelete (2021. május 28.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2020/776 végrehajtási rendelettel bevezetett kiegyenlítő intézkedéseknek a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint az érintett behozatalokra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről 76

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2021/864 végrehajtási rendelete (2021. május 28.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2020/492 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint az érintett behozatalokra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről 82
- ★ A Bizottság (EU) 2021/865 végrehajtási rendelete (2021. május 28.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Rooibos”/„Red Bush” (OEM)) 88
- ★ A Bizottság (EU) 2021/866 végrehajtási rendelete (2021. május 28.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozóan az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelettel bevezetett kereskedelempolitikai intézkedések felfüggesztéséről 94

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/867 végrehajtási határozata (2021. május 28.) a 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a játékokra vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról 96

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az Európai Ügyészség nyomozati és vádhatósági feladatai ellátásának kezdőnapja megállapításáról szóló, 2021. május 25-i (EU) 2021/856 bizottsági végrehajtási határozathoz (HL L 188., 2021.5.28.) 101

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/859 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2021. február 4.)

az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az oktatás és képzés tárgyában a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. október 10-i (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A releváns részletes témák terén azonosított igények lefedése érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia az oktatás és képzés tárgy kör adatállományában szereplő változók számát és megnevezését.
- (2) A gyűjtésre kerülő változók száma legfeljebb 5 %-kal haladhatja meg az oktatás és képzés tárgy körben az (EU) 2019/1700 rendelet hatályba lépésének idején gyűjtött változók számát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az oktatás és képzés tárgy kör adatállományában használt változók számát és megnevezését a melléklet tartalmazza.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 261I, 2019.10.14., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. február 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az oktatás és képzés tárgykör adatállományában szereplő változók száma és megnevezése

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
01. Technikai részletek - 12 technikai változó	Földrajzi elhelyezkedés	COUNTRY	Lakóhely szerinti ország
		REGION	Lakóhely szerinti régió
		DEG_URB	Városiasodás mértéke
	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	REFYEAR	Az adatfelvétel éve
		REFMONTH	Az adatfelvétel hónapja
		REFDAY	Az adatfelvétel napja
	Azonosítás	RESPID	Egyedi azonosító
	Súlyok	RESPWEIGHT	Súlyozó tényező magánszemélyeknél
		NFEACTWEIGHT_5	Súlyozó tényező 5 nem formális tanulási tevékenység adatainál
		NFEACTWEIGHT_2	Súlyozó tényező a 2 véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységnél
	Interjú jellemzői	INTMETHOD	Interjúkészítés módja
		INTPART	A felmérésben való részvétel jellege
02. A személy és a háztartás jellemzői - 14 gyűjtött változó 1 származtatott változó	A háztartás összetétele	HHNBERS_tot	A háztartás tagjainak száma összesen (beleértve a válaszadót is)
		HHNBERS_0_13	A háztartás 0–13 éves korú tagjai
		HHNBERS_14_24	A háztartás 14–24 éves korú tagjai (beleértve a válaszadót is)
		HHNBERS_25plus	A háztartás legalább 25 éves korú tagjai (beleértve a válaszadót is)
		HHTYPE	A háztartás típusa
		MARSTADEFACTO	Ugyanabban a háztartásban élő partnerek

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
	Demográfia	SEX	Nem
		BIRTHYEAR	Születési év
		BIRTHPASS	Születésnap elmúlt
		AGE	Életkor betöltött éveiben
	Állampolgársági és migránsi háttér	CITIZEN	Fő állampolgárság szerinti ország
		BIRTHPLACE	Születési ország
		BIRTHFATHER	Apa születési országa
BIRTHMOTHER		Anya születési országa	
Az országban tartózkodás időtartama	RESTIME	A lakóhely szerinti országban való tartózkodás időtartama, befejezett években	
03. Iskolázottság és iskolai végzettség - 21 gyűjtött változó	Iskolai végzettség	HATLEVEL	Iskolai végzettség (legmagasabb iskolai végzettség)
	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	HATFIELD	A legmagasabb iskolai végzettség területe
		HATYEAR	A legmagasabb iskolai végzettség elérésének éve
		DROPELUC	Abbahagyott formális oktatás vagy képzés
		DROPELUCLEVEL	Az abbahagyott formális oktatás vagy képzés szintje
	Iskolázottság	HATFATHER	A válaszadó apjának iskolai végzettsége
		HATMOTHER	A válaszadó anyjának iskolai végzettsége
	Saját bevallású készségek	LANGMOTH1	Az első anyanyelv kódja
		LANGMOTH2	A második anyanyelv kódja
		LANGUSED	Az anyanyelv(ek)en kívül használt nyelv(ek)
		LANGUSED_1	Az első nyelv kódja

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		LANGUSED_2	A második nyelv kódja
		LANGUSED_3	A harmadik nyelv kódja
		LANGUSED_4	A negyedik nyelv kódja
		LANGUSED_5	Az ötödik nyelv kódja
		LANGUSED_6	A hatodik nyelv kódja
		LANGUSED_7	A hetedik nyelv kódja
		LANGBEST1	Az anyanyelv(ek)en kívüli, legjobban ismert első nyelv
		LANGLEVEL1	Az anyanyelv(ek)en kívüli, legjobban ismert első nyelv ismeretének szintje
		LANGBEST2	Az anyanyelv(ek)en kívüli, legjobban ismert második nyelv
		LANGLEVEL2	Az anyanyelv(ek)en kívüli, legjobban ismert második nyelv ismeretének szintje
04. Munkaerőpiaci részvétel - 7 gyűjtött változó	Fő tevékenység (önmeghatározással)	MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással)
	A munkakör fő jellemzői	FTPT	Teljes vagy részmunkaidős főállás (önmeghatározással)
		JOBSTAT	Foglalkozási viszony a főállásban
		JOBISCO	Foglalkozás főállásban
		LOCNACE	A főállást adó helyi egység gazdasági tevékenysége
	A szerződés időtartama	PERMJOB	A főállás állandósága
Az intézmény mérete	LOCSIZEFIRM	A főállást adó helyi egység mérete	
05. A foglalkoztatás időtartama, korábbi munkahelyek és korábbi munkatapasztalat - 2 gyűjtött változó	A munka kezdete	EMP12M	Foglalkoztatás az elmúlt 12 hónap során bármely időpontban
		JOBTIME	A munkakezdés éve a jelenlegi munkáltatónál vagy önálló vállalkozóként a főállásban

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
06. Oktatásban és képzésben való részvétel - 196 gyűjtött változó	Hozzáférés a képzési lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (12 hónapos)	SEEKINFO	Képzési lehetőségekkel kapcsolatos információt keresett az elmúlt 12 hónapban (formális és nem formális oktatás és képzés)
		GUIDE	Intézmények/szervezetek által adott eligazítás a képzési lehetőségekről az elmúlt 12 hónapban
		GUIDE_1	Tanácsadás/iránymutatás a képzési lehetőségekről (beleértve az információkeresés és a képzési lehetőségekre való jelentkezés támogatását)
		GUIDE_2	Az egyéni képzési igények átvilágítása/értékelése szakmai tesztek és/vagy interjúk alapján
		GUIDE_3	Tanácsadás/segítségnyújtás a készségek, képességek vagy korábbi tanulmányok értékelési/elismerési eljárásában
		GUIDESOURCE	Az elmúlt 12 hónapban a képzési lehetőségekre vonatkozóan kapott eligazítás forrása
		GUIDESOURCE_1	Oktatási vagy képzési intézmények (iskola, főiskola, egyetem, szakoktatási és szakképzési központ, felnőttoktatási intézmény, hitelesítő központ stb.)
		GUIDESOURCE_2	Állami foglalkoztatási szolgálatok
		GUIDESOURCE_3	Munkáltató vagy leendő munkáltató
		GUIDESOURCE_4	Egyéb intézmény/szervezet
		GUIDEINTER	Az elmúlt 12 hónapban a képzési lehetőségekre vonatkozóan kapott eligazítás során alkalmazott interakció típusa
		GUIDEINTER_1	Személyes interakció: személyes találkozás, skype, telefon, e-mail, külön erre a célra szolgáló weboldalak stb.
		GUIDEINTER_2	Személyes közreműködés nélküli interakció: robot/webrobot, online automatikus alkalmazások, amennyiben interakciót biztosítanak

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
	Részvétel formális oktatási formákban (12 hónapos)	FED	Formális oktatásban és képzésben való részvétel (hallgató vagy tanulószerveződéses tanuló) az elmúlt 12 hónapban
		FEDNUM	A formális oktatási vagy képzési tevékenységek száma
	Legutóbbi részvétel formális oktatási formában – részletezve (12 hónapos)	FEDSTARTYEAR	A formális oktatási formában való legutóbbi részvétel kezdő éve
		FEDSTARTMONTH	A formális oktatási formában való legutóbbi részvétel kezdő hónapja
		FEDMAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással) a legutóbbi formális oktatási formában való részvétel kezdetekor
		FEDLEVEL	A legutóbbi formális oktatási vagy képzési forma szintje
		FEDCOMP	A legutóbbi formális oktatási formában való részvétel befejezése
		FEDFIELD	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel területe
		FEDWORKTIME	A fizetett munkaidőben tartott legutóbbi formális oktatásban való részvétel
	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a legutóbbi formális oktatásban (12 hónapos)	FEDPLACE	Az oktatás helyszíne a legutóbbi formális oktatási formában
		FEDONMAT	Online tananyagok a legutóbbi formális oktatási formában
		FEDONTEA	Online interakció az oktatókkal a legutóbbi formális oktatási formában
		FEDONPAR	Online interakció más résztvevőkkel a legutóbbi formális oktatási formában

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (12 hónapos)		FEDREASON	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai
		FEDREASON_01a	Jobb munkavégzés
		FEDREASON_01b	A karrierlehetőségeim javítása
		FEDREASON_02	Kisebb legyen a munkám elvesztésének veszélye
		FEDREASON_03	A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében
		FEDREASON_04	Saját vállalkozásba kezdjek
		FEDREASON_05	Kötelező volt részt venni
		FEDREASON_06_7	A tudásom/képességeim fejlesztése a saját általános érdeklődésem és kíváncsiságom miatt
		FEDREASON_08	Bizonyítvány megszerzése
		FEDREASON_09	Új emberekkel találkozok/kedvtelésből
		FEDREASONMAIN	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel fő oka
A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (12 hónapos)		FEDNBHOURS	A képzési órák száma a legutóbbi formális oktatás során
		FEDPAID	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása
		FEDPAIDBY	A legutóbbi formális oktatás részleges vagy teljes finanszírozásának forrása
		FEDPAIDBY_1	Munkáltató vagy leendő munkáltató
		FEDPAIDBY_2	Állami foglalkoztatási szolgálatok
		FEDPAIDBY_3	Egyéb állami vagy magánintézmény
		FEDPAIDBY_4	Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (12 hónapos)	FEDUSEA	A legutóbbi formális oktatás során szerzett készségek vagy szakismeretek jelenlegi alkalmazása
		FEDOUTCOME	A legutóbbi formális oktatás eredményei
		FEDOUTCOME_1	(Új) munkahelyet talált
		FEDOUTCOME_3	Magasabb bér/fizetés
		FEDOUTCOME_2	Előléptetés a munkahelyen
		FEDOUTCOME_4	Új feladatok
		FEDOUTCOME_5	Jobb teljesítmény a jelenlegi munkahelyen
		FEDOUTCOME_6	Személyes jellegű eredmény (találkozás másokkal, általános és szakismeretek felfrissítése vagy megszerzése stb.)
		FEDOUTCOME_7	Még nincs eredmény
		FEDOUTCOMEMAIN	A formális oktatásban való legutóbbi részvétel fő eredménye
	Részvétel nem formális oktatási formákban (12 hónapos)	NFE	Nem formális oktatásban és képzésben való részvétel az elmúlt 12 hónapban
		NFECOURSE	Kurzusok
		NFEWORKSHOP	Műhelytalálkozók és szemináriumok
		NFEGUIDEDJT	Munkahelyi képzés, betanítás
		NFELESSON	Magánórák
		NFENUM	A nem formális oktatási és képzési tevékenységek száma
	Nem formális oktatási formák – részletezve (12 hónapos)	NFEACT01_TYPE	Az első nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEACT01_MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással) az első nem formális tanulási tevékenység kezdetekor
		NFEACT01_PURP	Az első nem formális tanulási tevékenység célja

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEACT01_WORKTIME	Fizetett munkaidőben végzett első nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT01_PAIDBY	Részben vagy teljesen a munkáltató vagy a leendő munkáltató által finanszírozott első nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT02_TYPE	A második nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEACT02_MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással) a második nem formális tanulási tevékenység kezdetekor
		NFEACT02_PURP	A második nem formális tanulási tevékenység célja
		NFEACT02_WORKTIME	Fizetett munkaidőben végzett második nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT02_PAIDBY	Részben vagy teljesen a munkáltató vagy a leendő munkáltató által finanszírozott második nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT03_TYPE	A harmadik nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEACT03_MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással) a harmadik nem formális tanulási tevékenység kezdetekor
		NFEACT03_PURP	A harmadik nem formális tanulási tevékenység célja
		NFEACT03_WORKTIME	Fizetett munkaidőben végzett harmadik nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT03_PAIDBY	Részben vagy teljesen a munkáltató vagy a leendő munkáltató által finanszírozott harmadik nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT04_TYPE	A negyedik nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEACT04_MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással) a negyedik nem formális tanulási tevékenység kezdetekor
		NFEACT04_PURP	A negyedik nem formális tanulási tevékenység célja

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEACT04_WORKTIME	Fizetett munkaidőben végzett negyedik nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT04_PAIDBY	Részben vagy teljesen a munkáltató vagy a leendő munkáltató által finanszírozott negyedik nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT05_TYPE	Az ötödik nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEACT05_MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással) az ötödik nem formális tanulási tevékenység kezdetekor
		NFEACT05_PURP	Az ötödik nem formális tanulási tevékenység célja
		NFEACT05_WORKTIME	Fizetett munkaidőben végzett ötödik nem formális tanulási tevékenység
		NFEACT05_PAIDBY	Részben vagy teljesen a munkáltató vagy a leendő munkáltató által finanszírozott ötödik nem formális tanulási tevékenység
		NFERAND1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység kódja
		NFERAND1_TYPE	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEFIELD1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység területe
		NFEPROVIDER1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység lebonyolítója
		NFECERT1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységről kiadott bizonyítvány
		NFERAND2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység kódja
		NFERAND2_TYPE	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység típusa
		NFEFIELD2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység területe

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEPROVIDER2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység lebonyolítója
		NFECERT2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységről kiadott bizonyítvány
Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a nem formális oktatásban (12 hónapos)		NFEPLACE1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység oktatási helyszíne
		NFEONMAT1	Online tananyagok az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységhez
		NFEONTEA1	Online interakció az oktatókkal az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben
		NFEONPAR1	Online interakció más résztvevőkkel az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben
		NFEPLACE2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység oktatási helyszíne
		NFEONMAT2	Online tananyagok a 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységhez
		NFEONTEA2	Online interakció az oktatókkal a 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben
		NFEONPAR2	Online interakció más résztvevőkkel a 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben
		A nem formális oktatási formákban való részvétel okai (12 hónapos)	
NFEREASON1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben való részvétel okai		

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEREASON1_01a	Jobb munkavégzés
		NFEREASON1_01b	A karrierlehetőségeim javítása
		NFEREASON1_02	Kisebb legyen a munkám elvesztésének veszélye
		NFEREASON1_03	A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében
		NFEREASON1_04	Saját vállalkozásba kezdjek
		NFEREASON1_13	A munkahelyen történt szervezeti és/vagy technológiai változások miatt
		NFEREASON1_11	A munkáltató, a leendő munkáltató vagy a törvény megköveteli
		NFEREASON1_06_7	A tudásom/képességeim fejlesztése a saját általános érdeklődésem és kíváncsiságom miatt
		NFEREASON1_08	Bizonyítvány megszerzése
		NFEREASON1_09	Új emberekkel találkozok/kedvtelésből
		NFEREASON1_10	Egészségügyi okok
		NFEREASON1_12	Jobb önkéntes munkavégzés
		NFEREASONMAIN1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben való részvétel fő oka
		NFEINITIA2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység kezdeményezője
		NFEREASON2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben való részvétel okai
		NFEREASON2_01a	Jobb munkavégzés
		NFEREASON2_01b	A karrierlehetőségeim javítása
		NFEREASON2_02	Kisebb legyen a munkám elvesztésének veszélye
		NFEREASON2_03	A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében
		NFEREASON2_04	Saját vállalkozásba kezdjek

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEREASON2_13	A munkahelyen történt szervezeti és/vagy technológiai változások miatt
		NFEREASON2_11	A munkáltató, a leendő munkáltató vagy a törvény megköveteli
		NFEREASON2_06_7	A tudásom/képességeim fejlesztése a saját általános érdeklődésem és kíváncsiságom miatt
		NFEREASON2_08	Bizonyítvány megszerzése
		NFEREASON2_09	Új emberekkel találkozok/kedvtelésből
		NFEREASON2_10	Egészségügyi okok
		NFEREASON2_12	Jobb önkéntes munkavégzés
		NFEREASONMAIN2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenységben való részvétel fő oka
	A nem formális oktatási formák finanszírozása és a képzési órák száma (12 hónapos)	NFENBHOURS1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység képzési óráinak száma
		NFEPaid1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység finanszírozása
		NFEPaidBY1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység részleges vagy teljes finanszírozásának forrása
		NFEPaidBY1_1	Munkáltató vagy leendő munkáltató
		NFEPaidBY1_2	Állami foglalkoztatási szolgálatok
		NFEPaidBY1_3	Egyéb állami vagy magánintézmény
		NFEPaidBY1_4	Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon
		NFEPaidVAL1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység költsége
		NFENBHOURS2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység képzési óráinak száma

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEPAID2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység finanszírozása
		NFEPAIDBY2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység részleges vagy teljes finanszírozásának forrása
		NFEPAIDBY2_1	Munkáltató vagy leendő munkáltató
		NFEPAIDBY2_2	Állami foglalkoztatási szolgálatok
		NFEPAIDBY2_3	Egyéb állami vagy magánintézmény
		NFEPAIDBY2_4	Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon
		NFEPAIDVAL2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység költsége
	A nem formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (12 hónapos)	NFESKILLSMAIN1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység révén szerzett fő készségek
		NFEUSEA1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység során szerzett készségek vagy szakismeretek jelenlegi alkalmazása
		NFEOUTCOME1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység eredményei
		NFEOUTCOME1_1	(Új) munkahelyet talált
		NFEOUTCOME1_3	Magasabb bér/fizetés
		NFEOUTCOME1_2	Előléptetés a munkahelyen
		NFEOUTCOME1_4	Új feladatok
		NFEOUTCOME1_5	Jobb teljesítmény a jelenlegi munkahelyen
NFEOUTCOME1_6	Személyes jellegű eredmény (találkozás másokkal, általános és szakismeretek felfrissítése vagy megszerzése stb.)		

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		NFEOUTCOME1_7	Még nincs eredmény
		NFEOUTCOMEMAIN1	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység fő eredménye
		NFESKILLSMAIN2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység révén szerzett fő készségek
		NFEUSEA2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység során szerzett készségek vagy szakismeretek jelenlegi alkalmazása
		NFEOUTCOME2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység eredményei
		NFEOUTCOME2_1	(Új) munkahelyet talált
		NFEOUTCOME2_3	Magasabb bér/fizetés
		NFEOUTCOME2_2	Előléptetés a munkahelyen
		NFEOUTCOME2_4	Új feladatok
		NFEOUTCOME2_5	Jobb teljesítmény a jelenlegi munkahelyen
		NFEOUTCOME2_6	Személyes jellegű eredmény (találkozás másokkal, általános és szakismeretek felfrissítése vagy megszerzése stb.)
		NFEOUTCOME2_7	Még nincs eredmény
		NFEOUTCOMEMAIN2	A 2. véletlenszerűen kiválasztott nem formális tanulási tevékenység fő eredménye
	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (12 hónapos)	WANT	Részt kíván venni (több) oktatásban és képzésben
		NONEED	Nincs szüksége (további) oktatásra és képzésre
		DIFFTYPE	A formális vagy nem formális oktatásban és képzésben való (további) részvétel mellőzésének okai

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		DIFFTYPE_01	Előfeltételek
		DIFFTYPE_02	Költség
		DIFFTYPE_03a	Munkáltatói támogatás hiánya
		DIFFTYPE_03b	Állami szervek támogatásának hiánya
		DIFFTYPE_04	Ütemezés
		DIFFTYPE_05	Távolság
		DIFFTYPE_07	Családi kötelezettségek
		DIFFTYPE_08a	Egészség
		DIFFTYPE_08b	Életkor
		DIFFTYPE_09	Egyéb személyes ok
		DIFFTYPE_10	Nincs megfelelő oktatási vagy képzési lehetőség (ajánlat)
		DIFFTYPE_12	Korábbi negatív tanulási tapasztalat
		DIFFTYPE_13	A kurzus betelt
		DIFFTYPE_14	Túl kevés volt a jelentkező
		DIFFMAIN	A (több) oktatás és képzés mellőzésének fő oka
	Informális tanulás	INF	Részvétel informális tanulásban az elmúlt 12 hónapban
		INFFAMILY	Családtagtól, baráttól vagy kollégától tanult
		INFMATERIAL	Nyomatott anyagok (könyvek, szakfolyóiratok, stb.) használatával tanult
		INFDEVICE	Elektronikus eszközök (online vagy offline eszközök) használatával tanult

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	A változó neve
		INFMUSEUM	Múzeumokban, történelmi vagy természeti vagy ipari területeken vezetett túrák keretében tanult
		INFLIBRARIES	Tanulási központok (például könyvtárak) látogatása útján tanult
		INFPURP	Az elmúlt 12 hónapban végzett informális tanulás célja
07. Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés és az egészségügyi ellátás rendelkezésre állása és igénybevétele, valamint az egészséget meghatározó tényezők - 2 gyűjtött változó	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei	GENHEALTH	A válaszadó általános egészségi állapota a saját megítélése szerint
		GALI	A tevékenységek végzésének korlátai egészségügyi problémák miatt (globális tevékenységakadályozottsági mutató – GALI)
08. Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, az adósságokat is beleértve - 1 gyűjtött változó	A háztartás teljes havi jövedelme	HHINCOME	A háztartás nettó aktuális havi jövedelme

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/860 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2021. március 23.)****az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) által hozott védelmi és végrehajtási intézkedések melléklete tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról, az (EU) 2016/1627 rendelet módosításáról, valamint a 2115/2005/EK és az 1386/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. május 20-i (EU) 2019/833 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 50. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Unió részese a 3179/78/EGK tanácsi rendelettel ⁽²⁾ jóváhagyott, az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezménynek (a továbbiakban: NAFO-egyezmény).
- (2) Az Európai Parlament és a Tanács elfogadta az (EU) 2019/833 rendeletet, hogy beépítse az uniós jogba a NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseit.
- (3) Az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽³⁾ számos, a NAFO által hozott védelmi és végrehajtási intézkedéssel egészítette ki az (EU) 2019/833 rendeletet.
- (4) Az (EU) 2020/989 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ a NAFO 2019-es éves ülésén elfogadott felülvizsgált mellékletek beillesztésével módosította az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendeletet.
- (5) 2020. szeptemberi éves ülésén a NAFO módosította a védelmi és végrehajtási intézkedések I.E. mellékletének VI. részét, amely a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátorfajainak jegyzékéhez kapcsolódik. Ez a melléklet 2020. december 1-jén válik kötelező erejűvé az Unió számára.
- (6) Ezeket a változtatásokat indokolt átültetni az uniós jogba. Ezért az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 141., 2019.5.28., 1. o.⁽²⁾ A Tanács 3179/78/EGK rendelete (1978. december 28.) az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezménynek az Európai Gazdasági Közösség általi megkötéséről (HL L 378., 1978.12.30., 1. o.).⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. október 15.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről (HL L 341., 2020.2.6., 1. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/989 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. április 27.) az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) által hozott védelmi és végrehajtási intézkedések egyes rendelkezései és mellékletei tekintetében történő módosításáról (HL L 221., 2020.7.10., 5. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. március 23-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2020/124 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A 3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3. A védelmi és végrehajtási intézkedések I.E. mellékletének VI. része, amelyet az (EU) 2019/833 rendelet 3. cikkének 21. pontja, 21. cikkének (2) bekezdése és 27. cikke (11) bekezdése a) pontjának i. alpontja említ

VI. A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátorfajainak felsorolása

Közönséges név és HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD	Taxon	Család	HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD
	<i>Asconema foliatum</i>	Rossellidae	ZBA
	<i>Aphrocallistes beatrix</i>	Aphrocallistidae	
	<i>Asbestopluma (Asbestopluma) ruetzleri</i>	Cladorhizidae	ZAB (Asbestopluma)
	<i>Axinella</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Chondrocladia grandis</i>	Cladorhizidae	ZHD (Chondrocladia)
	<i>Cladorhiza abyssicola</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Cladorhiza kenningtonae</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Craniella</i> spp.	Tetillidae	ZCS (Craniella spp.)
	<i>Dictyaulus romani</i>	Euplectellidae	ZDY (Dictyaulus)
	<i>Esperiopsis villosa</i>	Esperiopsidae	ZEW
	<i>Forcepia</i> spp.	Coelosphaeridae	ZFR
	<i>Geodia barrette</i>	Geodiidae	
Nagy méretű szivacsok (PFR – Porifera)	<i>Geodia macandrewii</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia parva</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia phlegraei</i>	Geodiidae	
	<i>Haliclona</i> sp.	Chalinidae	ZHL
	<i>Iophon piceum</i>	Acarinidae	WJP
	<i>Isodictya palmata</i>	Isodictyidae	
	<i>Lissodendoryx (Lissodendoryx) complicata</i>	Coelosphaeridae	ZDD
	<i>Mycale (Mycale) lingua</i>	Mycalidae	
	<i>Mycale (Mycale) loveni</i>	Mycalidae	
	<i>Phakellia</i> sp.	Axinellidae	
<i>Polymastia</i> spp.	Polymastiidae	ZPY	
<i>Stelletta normani</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)	
<i>Stelletta tuberosa</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)	
<i>Stryphnus fortis</i>	Ancorinidae	WPH	

Közönséges név és HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD	Taxon	Család	HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD
	<i>Thenea muricata</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Thenea valdiviae</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Weberella bursa</i>	Polymastiidae	
	<i>Stichopathes</i> sp.	Antipathidae	QYX
	<i>Leiopathes</i> cf. <i>expansa</i>	Leiopathidae	
	<i>Leiopathes</i> sp.	Leiopathidae	
	<i>Plumapathes</i> sp.	Myriopathidae	
Feketekorallok (AQZ – Antipatharia)	<i>Bathypathes</i> cf. <i>patula</i>	Schizopathidae	
	<i>Parantipathes</i> sp.	Schizopathidae	
	<i>Stauropathes arctica</i>	Schizopathidae	SQW
	<i>Stauropathes</i> cf. <i>punctata</i>	Schizopathidae	
	<i>Telopathes magnus</i>	Schizopathidae	
	<i>Enallopsammia rostrata</i> *	Dendrophylliidae	FEY
Kőkorallok (CSS – Scleractinia)	<i>Lophelia pertusa</i> *	Caryophylliidae	LWS
	<i>Madrepora oculata</i> *	Oculinidae	MVI
	<i>Solenosmilia variabilis</i> *	Caryophylliidae	RZT
	<i>Acanella arbuscula</i>	Isididae	KQL (Acanella)
	<i>Anthothela grandiflora</i>	Anthothelidae	WAG
	<i>Chrysogorgia</i> sp.	Chrysogorgiidae	FHX
Kis szarukorallok (GGW)	<i>Metallogorgia melanotrichos</i> *	Chrysogorgiidae	
	<i>Narella laxa</i>	Primnoidae	
	<i>Radicipes gracilis</i>	Chrysogorgiidae	CZN
	<i>Swiftia</i> sp.	Plexauridae	
	<i>Acanthogorgia armata</i>	Acanthogorgiidae	AZC
	<i>Calyptraphora</i> sp.*	Primnoidae	
	<i>Corallium bathyrubrum</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Corallium bayeri</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
Nagy szarukorallok (GGW)	<i>Iridogorgia</i> sp.*	Chrysogorgiidae	
	<i>Keratoisis</i> cf. <i>siemensii</i>	Isididae	
	<i>Keratoisis grayi</i>	Isididae	
	<i>Lepidisis</i> sp.*	Isididae	QFX (Lepidisis)
	<i>Paragorgia arborea</i>	Paragorgiidae	BFU
	<i>Paragorgia johnsoni</i>	Paragorgiidae	BFV

Közönséges név és HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD	Taxon	Család	HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD
	<i>Paramuricea grandis</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea placomus</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea</i> spp.	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Parastenella atlantica</i>	Primnoidae	
	<i>Placogorgia</i> sp.	Plexauridae	
	<i>Placogorgia terceira</i>	Plexauridae	
	<i>Primnoa resedaeformis</i>	Primnoidae	QOE
	<i>Thouarella (Euthouarella) grasshoffi*</i>	Primnoidae	
	<i>Anthoptilum grandiflorum</i>	Anthoptilidae	AJG (Anthoptilum)
	<i>Distichoptilum gracile</i>	Protoptilidae	WDG
	<i>Funiculina quadrangularis</i>	Funiculinidae	FQJ
	<i>Halipterus cf. christii</i>	Halipteridae	ZHX (Halipterus)
	<i>Halipterus finmarchica</i>	Halipteridae	HFM
	<i>Halipterus</i> sp.	Halipteridae	ZHX (Halipterus)
Tengeri tollkorallok (NTW – Pennatulacea)	<i>Kophobelemnon stelliferum</i>	Kophobelemnidae	KVF
	<i>Pennatula aculeata</i>	Pennatulidae	QAC
	<i>Pennatula grandis</i>	Pennatulidae	
	<i>Pennatula</i> sp.	Pennatulidae	
	<i>Protoptilum carpenteri</i>	Protoptilidae	
	<i>Umbellula lindahli</i>	Umbellulidae	
	<i>Virgularia mirabilis</i>	Virgulariidae	
Csóanemónák	<i>Pachycerianthus borealis</i>	Cerianthidae	WQB
Álló mohaállatok (BZN – Bryozoa)	<i>Eucratea loricata</i>	Eucrateidae	WEL
	<i>Conocrinus lofotensis</i>	Bourgueticrinidae	WCF
Tengerililiomok (CWD – Crinoidea)	<i>Gephyrocrinus grimaldii</i>	Hyocrinidae	
	<i>Trichometra cubensis</i>	Antedonidae	

Közönséges név és HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD	Taxon	Család	HÁROMBETŰS FAO ASFIS KÓD
Tengeri zsákállatok (SSX – Ascidiacea)	<i>Boltenia ovifera</i> <i>Halocynthia aurantium</i>	Pyuridae Pyuridae	WBO

Valószínűleg nem figyelhető meg vonóhálókbán; csak *in situ* megfigyelések:

Nagy Xenophyophora	<i>Syringamina</i> sp.	Syringamminidae”
-----------------------	------------------------	------------------

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/861 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. május 21.)

az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően az oktatás és képzés tárgyában végzett mintavételes felmérés megszervezésére vonatkozóan az adatállományok technikai részleteinek és az információtovábbítás technikai formátumainak meghatározásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. október 10-i (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére és 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A mintavételes felmérésnek az oktatás és képzés tárgyában (felnőttoktatási felmérés – AES) történő pontos elvégzése érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia az adatállományok technikai részleteit és az információtovábbítás technikai formátumait.
- (2) A tagállamoknak és az uniós intézményeknek a területi egységek, az oktatási szintek, a foglalkozások és a gazdasági ágazatok tekintetében a NUTS ⁽²⁾, az ISCED ⁽³⁾, a CLA ⁽⁴⁾, az ISCO ⁽⁵⁾ és a NACE ⁽⁶⁾ statisztikai osztályozásokkal kompatibilis statisztikai osztályozásokat kell használniuk. A nyelvi szintek tekintetében az Európai Tanács közös európai nyelvi referenciakeretét (CEFR) kell alkalmazni.
- (3) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak az európai statisztikai rendszer bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***Tárgy**

Ez a rendelet a mintavételes felmérésnek az oktatás és képzés tárgyában (felnőttoktatási felmérés – AES) történő elvégzése tekintetében meghatározza az adatállományok technikai részleteit és a tagállamok részéről a Bizottság (Eurostat) számára történő információtovábbítás technikai formátumait.

⁽¹⁾ HL L 261I, 2019.10.14., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1059/2003/EK rendelete (2003. május 26.) a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról (HL L 154., 2003.6.21., 1. o.).

⁽³⁾ Az oktatás egységes nemzetközi osztályozási rendszere 2011; <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf> (elérhető angol és francia nyelven).

⁽⁴⁾ A tanulási tevékenységek osztályozása, 2016. évi kiadás; <https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-manuals-and-guidelines/-/KS-GQ-15-011> (angol nyelven érhető el).

⁽⁵⁾ A Bizottság ajánlása (2009. október 29.) a Foglalkozások Egységes Nemzetközi Osztályozási Rendszerének (ISCO-08) használatáról (HL L 292., 2009.11.10., 31. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározások érvényesek:

1. „a terepmunka időszaka”: az az időszak, amely alatt a válaszadóktól adatokat gyűjtenek;
2. „referencia-időszak”: az az időszak, amelyre az adott információ vonatkozik;
3. „referencia-időpont”: az első interjú dátuma.

3. cikk

A változók leírása

A változókat és azok adattovábbítással összefüggő technikai jellemzőit a melléklet határozza meg, és azok a következőkre vonatkoznak:

1. a változók témája és részletes témája;
2. a változók azonosítója és neve;
3. a változók kategóriakódja és címkéje;
4. a változók szűrői.

4. cikk

Statisztikai sokaságok, megfigyelési egységek és a válaszadókra vonatkozó szabályok

- (1) Az oktatás és képzés tárgykör célsokaságát a tagállam területén életvitelszerűen magánháztartásban élő 18–69 éves személyek alkotják.
- (2) Az oktatás és képzés tárgykörre vonatkozó adatokat 18–69 éves személyekből álló mintákból vagy olyan háztartásokból álló mintákból kell gyűjteni, amely háztartások mindegyikében legfeljebb két, véletlenszerűen kiválasztott, 18–69 éves, megfigyelési egységként kezelt személy megkérdezésére került sor. Háztartásonként több mint két személy megkérdezésére csak alapos indokkal kerülhet sor.
- (3) A proxy-interjúk alkalmazását lehetőség szerint kerülni kell.

5. cikk

Referencia-időszakok és referencia-időpontok

- (1) Az oktatásban és képzésben való részvételre vonatkozó adatgyűjtés referencia-időszaka az interjú megelőző 12 hónap. Az egyéb témákra vonatkozóan gyűjtött adatoknak a referencia-időpontban fennálló helyzetre kell vonatkozniuk, kivéve, ha adott változóra más szabály érvényes.
- (2) A személy életkorának a referencia-időpontban betöltött életkort kell tekinteni.

6. cikk

A mintával kapcsolatos követelmények

Az adatgyűjtésnek országosan reprezentatív valószínűségi mintákon kell alapulniuk. A mintanagyságot az (EU) 2019/1700 rendelet II. mellékletében az oktatás és képzés tárgykörre vonatkozóan meghatározott pontossági követelmények alapján kell meghatározni.

7. cikk

A nem formális tanulási tevékenységek véletlenszerű kiválasztása

(1) Az ötnél több nem formális tanulási tevékenységben részt vevő válaszadók esetében véletlenszerűen kiválasztott öt ilyen tevékenység alapján kell adatot gyűjteni a tevékenység típusáról, a tevékenység kezdetekor folytatott fő tevékenységről, a tevékenység céljáról és a munkáltató általi finanszírozásról.

(2) A kettőnél több nem formális tanulási tevékenységben részt vevő válaszadók esetében két ilyen kiválasztott (a mellékletben NFERAND1 és NFERAND2 néven említett) tevékenység alapján kell részletes adatokat gyűjteni. Ezt a két tevékenységet véletlenszerűen kell kiválasztani azok közül, amelyekre vonatkozóan a tevékenység típusáról, a tevékenység kezdetekor folytatott fő tevékenységről, a tevékenység céljáról és a munkáltató általi finanszírozásról adatgyűjtés történik.

8. cikk

Adatgyűjtési időszakok és módszerek

(1) Az oktatás és képzés tárgykörben az adatgyűjtésre irányuló interjúkat hatévente, július 1. és március 31. között kell lebonyolítani. Az első interjúidőszak 2022. július 1-jén kezdődik.

(2) Lehetőség szerint a nemzeti terepmunka időtartama nem haladhatja meg a 6 hónapot.

(3) Az adatgyűjtést számítógéppel támogatott módszerekkel, például számítógéppel támogatott személyes interjúval (CAPI), számítógéppel támogatott telefonos interjúval (CATI) és számítógéppel támogatott online interjúval (CAWI) kell elvégezni. Az ettől eltérő eljárások alkalmazását indokolni kell.

9. cikk

A súlyozásra vonatkozó közös előírások

(1) A súlyozási referenciasokaság az életvitelszerűen magánháztartásban élő, 18–69 éves (valós vagy becsült) népesség.

(2) Magánszemélyeknél a súlyozó tényezőket a kiválasztás valószínűségének és a vizsgált népesség nemek, korcsoportok (18–24, 25–34, 35–54, 55–69) és iskolai végzettség (0–2, 3–4, 5–8 ISCED szint) szerinti eloszlására vonatkozó megbízható külső adatoknak a figyelembevételével kell kiszámítani. Lehetőség szerint figyelembe kell venni egyéb jellemzőket is, mint például a fő tevékenységet, a foglalkozást és a régiót.

10. cikk

Az információtovábbítás formátumai

(1) A tagállamok a Bizottság (Eurostat) számára olyan elektronikus formátumú mikroadatokat továbbítanak, amelyek megfelelnek a változók mellékletben meghatározott technikai jellemzőinek.

(2) A tagállamok továbbítás előtt előzetesen ellenőrzik a mikroadatokat, és gondoskodnak arról, hogy az adatok a kódolási és szűrőfeltételek tekintetében megfeleljenek a jellegük szerinti validálási szabályoknak. A tagállamok és a Bizottság a továbbított adatok elfogadhatóságát meghatározó további validálási szabályokban is megállapodhatnak.

(3) A felülvizsgált adatokat a felülvizsgált megfigyelések és változók számától függetlenül, az összes változót tartalmazó teljes adatállományokban kell továbbítani.

(4) A tagállamok az e rendeletben előírt adatokat és metaadatokat a Bizottság (Eurostat) által meghatározott statisztikai adat- és metaadatsere-szabvány felhasználásával, az egységes belépési ponton keresztül bocsátják a Bizottság (Eurostat) rendelkezésére.

11. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 21-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

Az oktatási és képzési tárgykör adatállománya tekintetében gyűjtendő változók és e változók adattovábbítással összefüggő technikai jellemzői

Téma	Részletes téma	A változó azonosítója	Kód vagy érték	A változó neve/kategóriája	Szűrő/megjegyzések
Technikai részletek	Földrajzi elhelyezkedés	COUNTRY		LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁG	Mindenki
			2 számjegy	Lakóhely szerinti ország (SCL GEO kód)	
Technikai részletek	Földrajzi elhelyezkedés	REGION		LAKÓHELY SZERINTI RÉGIÓ	Mindenki
			4 számjegy	NUTS 2 régió – kódolás 2 számjeggyel, a NUTS szerint	
Technikai részletek	Földrajzi elhelyezkedés	DEG_URB		VÁROSIASODÁS MÉRTÉKE	Mindenki
			1	Városok	
			2	Kisvárosok és elővárosok	
			3	Vidéki térségek	
Technikai részletek	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	REFYEAR		AZ ADATFELVÉTEL ÉVE	Mindenki
			4 számjegy	Annak az évnek a négy számjegye, amely évben az adatfelvételt elvégezték	
Technikai részletek	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	REFMONTH		AZ ADATFELVÉTEL HÓNAPJA	Mindenki
			01–12	Annak a hónapnak a száma (2 számjegy), amely hónapban az adatfelvételt elvégezték	
Technikai részletek	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	REFDAY		AZ ADATFELVÉTEL NAPJA	Mindenki
			01–31	Annak a napnak a száma (2 számjegy), amely napon az adatfelvételt elvégezték	
Technikai részletek	Azonosítás	RESPID		EGYEDI AZONOSÍTÓ	Mindenki
			numerikus	Minden egyes nyilvántartási adat azonosító kódja	

Technikai részletek	Súlyok	RESPWEIGHT		SÚLYOZÓ TÉNYEZŐ MAGÁNSZEMÉLYEKNÉL	Mindenki
			numerikus	Súlyozó tényező magánszemélyeknél (ponttal elválasztott három tizedesjeggyel)	
Technikai részletek	Súlyok	NFEACTWEIGHT_5		SÚLYOZÓ TÉNYEZŐ 5 NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG ADATAINÁL	NFENUM ≥ 1
			numerikus	Súlyozó tényező annál az 5 nem formális tanulási tevékenységnél, amelyekre vonatkozóan részletesebb felmérésre került sor (ponttal elválasztott három tizedesjeggyel)	
			0	NFENUM = 0	
Technikai részletek	Súlyok	NFEACTWEIGHT_2		SÚLYOZÓ TÉNYEZŐ A 2 VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉGNÉL	NFENUM ≥ 1
			numerikus	Súlyozó tényező a NFERAND1 és a NFERAND2 alatt kiválasztott nem formális tanulási tevékenységeknél (ponttal elválasztott három tizedesjeggyel)	
			0	NFENUM = 0	
Technikai részletek	Interjú jellemzői	INTMETHOD		INTERJÚKÉSZÍTÉS MÓDJA	Mindenki
			1	Papíralapú személyes interjú (PAPI)	
			2	Számítógéppel támogatott személyes interjú (CAPI)	
			3	Számítógéppel támogatott telefonos interjú (CATI)	
			4	Számítógéppel támogatott online interjú (CAWI)	
			5	Egyéb	
Technikai részletek	Interjú jellemzői	INTPART		A FELMÉRÉSBEN VALÓ RÉSZVÉTEL JELLEGE	Mindenki
			1	Közvetlen részvétel	
			2	Közvetett részvétel	
			-1	Nincs adat	

		(HHNBERS)		HÁZTARTÁS MÉRETE	Mindenki
A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele	HHNBERS_tot	1–98	A háztartás tagjainak száma összesen (beleértve a válaszadót is)	
A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele	HHNBERS_0_13	0–98	A háztartás 0–13 éves korú tagjai	
A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele	HHNBERS_14_24	0–98	A háztartás 14–24 éves korú tagjai (beleértve a válaszadót is)	
A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele	HHNBERS_25plus	0–98	A háztartás legalább 25 éves korú tagjai (beleértve a válaszadót is)	
			–1	Nincs adat	
A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele	HHTYPE		A HÁZTARTÁS TÍPUSA	Mindenki
			1	Egyszemélyes háztartás	
			2	Egyedülálló szülő, akinek legalább egy gyermeke 25 évesnél fiatalabb	
			3	Egyedülálló szülő, akinek minden gyermeke legalább 25 éves	
			4	Gyermektelen pár	
			5	Gyermekes pár, akinek legalább egy gyermeke 25 évesnél fiatalabb	
			6	Gyermekes pár, akinek minden gyermeke legalább 25 éves	
			7	Egyéb típusú háztartás	
			–1	Nincs adat	
Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, az adósságokat is beleértve	A háztartás havi összjövedelme	HHINCOME		A HÁZTARTÁS NETTÓ AKTUÁLIS HAVI JÖVEDELME	Mindenki
			1	Alacsonyabb aktuális havi nettó ekvivalens jövedelemmel rendelkező csoport	
			2	Alacsony és közepes közötti havi nettó ekvivalens jövedelemmel rendelkező csoport	
			3	Közepes havi nettó ekvivalens jövedelemmel rendelkező csoport	

			4	Közepes és magas közötti havi nettó ekvivalens jövedelemmel rendelkező csoport	
			5	Magasabb havi nettó ekvivalens jövedelemmel rendelkező csoport	
			-1	Nincs adat	
A személy és a háztartás jellemzői	Demográfia	SEX		NEM	Mindenki
			1	Férfi	
			2	Nő	
A személy és a háztartás jellemzői	Demográfia	BIRTHYEAR		SZÜLETÉSI ÉV	Mindenki
			4 számjegy	A születési év 4 számjeggyel megadva	
A személy és a háztartás jellemzői	Demográfia	BIRTHPASS		SZÜLETÉS NAP ELMÚLTA	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
A személy és a háztartás jellemzői	Demográfia	AGE		ÉLETKOR BETÖLTÖTT ÉLETÉVEKBEN	Mindenki
			18-69		
A személy és a háztartás jellemzői	Állampolgársági és migránsi háttér	CITIZEN		FŐ ÁLLAMPOLGÁRSÁG SZERINTI ORSZÁG	Mindenki
			2 számjegy	Fő állampolgárság szerinti ország (SCL GEO kód)	
			STLS	Hontalan	
			FOR	Külföldi állampolgárság, de az ország ismeretlen	
			RNC	Elismert nemállampolgárok	
			-1	Nincs adat	
A személy és a háztartás jellemzői	Állampolgársági és migránsi háttér	BIRTHPLACE		SZÜLETÉSI ORSZÁG	Mindenki
			2 számjegy	Születési ország (SCL GEO kód)	

			FOR	Külföldön született, de a születés helye szerinti ország ismeretlen	
			-1	Nincs adat	
A személy és a háztartás jellemzői	Az országban tartózkodás időtartama	RESTIME		A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁGBAN VALÓ TARTÓZKODÁS IDŐTARTAMA, BEFEJEZETT ÉVEKBEN	Mindenki
			99	Ebben az országban született és soha nem élt legalább 1 évig külföldön	
			00	1 évnél kevesebb ideje él ebben az országban, de szándékában áll összesen legalább 1 évig maradni	
			01-69	Az ebben az országban eltöltött évek száma (a szokásos lakóhelynek az adott országbeli legutóbbi létesítése óta)	
			-1	Nincs adat	
A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele	MARSTADEFACTO		UGYANABBAN A HÁZTARTÁSBAN ÉLŐ PARTNEREK	Mindenki
			1	Jogilag megalapozott vagy jogilag nem megalapozott partnerkapcsolatban élő személy	
			2	Jogilag megalapozott vagy jogilag nem megalapozott partnerkapcsolatban nem élő személy	
			-1	Nincs adat	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolai végzettség	HATLEVEL		ISKOLAI VÉGZETTSÉG (legmagasabb befejezett iskolai végzettség)	Mindenki
			000	Nem vett részt formális oktatásban, vagy a szint az ISCED 1 alatt van	
			100	ISCED 1 Alapfokú oktatás	
			200	ISCED 2 Alsó középfokú oktatás	
			342	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (általános) – részleges befejezés, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáférés nélkül	
			343	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (általános) – szint befejezve, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáférés nélkül	

			344	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (általános) – szint befejezve, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáféréssel	
			349	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (általános) – felsőoktatáshoz való hozzáférés megkülönböztetésének lehetősége nélkül	
			352	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (szakképzés) – részleges befejezés, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáférés nélkül	
			353	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (szakképzés) – szint befejezve, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáférés nélkül	
			354	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (szakképzés) – szint befejezve, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáféréssel	
			359	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (szakképzés) – felsőoktatáshoz való hozzáférés megkülönböztetésének lehetősége nélkül	
			392	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (ismeretlen orientáció) – részleges befejezés, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáférés nélkül	
			393	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (ismeretlen orientáció) – szint befejezve, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáférés nélkül	
			394	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (ismeretlen orientáció) – szint befejezve, felsőoktatáshoz való közvetlen hozzáféréssel	
			399	ISCED 3 Felső középfokú oktatás (ismeretlen orientáció) – felsőoktatáshoz való hozzáférés megkülönböztetésének lehetősége nélkül	
			440	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – általános	
			450	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – szakképzés	

			490	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – ismeretlen orientáció	
			540	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – általános	
			550	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – szakképzés	
			590	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – ismeretlen orientáció	
			600	ISCED 6 Felsőfokú alapképzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			700	ISCED 7 Mesterképzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			800	ISCED 8 Doktori képzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			-1	Nincs adat	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	HATFIELD		A LEGMAGASABB BEFEJEZETT ISKOLAI VÉGZETTSÉG TERÜLETE	HATLEVEL = 342–800
			00	Általános programok és képesítések	
			01	Oktatás	
			02	Művészetek és bölcsészettudományok	
			03	Társadalomtudományok, újságírás és más információszolgáltatás	
			04	Üzleti ismeretek, ügyvitel és jog	
			05	Természettudományok, matematika és statisztika	
			06	Információs és kommunikációs technológiák (IKT)	
			07	Műszaki tudományok, gépipar és építőipar	
			08	Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halgazdálkodás és állatorvosi tudományok	
			09	Egészségügy és szociális gondoskodás	

			10	Szolgáltatások	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	HATYEAR		A LEGMAGASABB BEFEJEZETT ISKOLAI VÉGZETTSÉG ELÉRÉSÉNEK ÉVE	HATLEVEL = 100–800
			4 számjegy	A legmagasabb befejezett iskolai végzettség elérésének éve	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	DROPELUC		ABBAHAGYOTT FORMÁLIS OKTATÁS VAGY KÉPZÉS	Mindenki
			1	Igen, egy	
			2	Igen, több	
			3	Nem	
			-1	Nincs adat	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	DROPELUCLEVEL		AZ ABBAHAGYOTT FORMÁLIS OKTATÁS VAGY KÉPZÉS SZINTJE	DROPELUC = 1 vagy 2
			10	ISCED 1 Alapfokú oktatás	
			20	ISCED 2 Alsó középfokú oktatás	
			34	ISCED 3 Felső középfokú oktatás – általános	
			35	ISCED 3 Felső középfokú oktatás – szakképzés	
			39	ISCED 3 Felső középfokú oktatás – ismeretlen orientáció	

			44	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – általános	
			45	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – szakképzés	
			49	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – ismeretlen orientáció	
			54	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – általános	
			55	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – szakképzés	
			59	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – ismeretlen orientáció	
			60	ISCED 6 Felsőfokú alapképzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			70	ISCED 7 Mesterképzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			80	ISCED 8 Doktori képzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Munkaerőpiaci részvétel	Fő tevékenység (önmeghatározással)	MAINSTAT		FŐ TEVÉKENYSÉG (ÖNMEGHATÁROZÁSSAL)	Mindenki
			10	Foglalkoztatott	
			20	Munkanélküli	
			32	Nyugdíjas	
			33	Tartós egészségügyi problémák miatt munkavégzésre képtelen	
			31	Hallgató, diák	
			35	Háztartásbeli	
			34	Kötelező katonai vagy polgári szolgálat	
			36	Egyéb	
			-1	Nincs adat	

A foglalkoztatás időtartama, korábbi munkahelyek és korábbi munkatapasztalat	A munka kezdete	EMP12M		FOGLALKOZTATÁS AZ ELMÚLT 12 HÓNAP SORÁN BÁRMELY IDŐPONTBAN	MAINSTAT = 20–36
			1	Igen	
			2	Nem	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	
Munkaerőpiaci részvétel	A munkakör fő jellemzői	FTPT		TELJES VAGY RÉSZMUNKAI DŐS FŐÁLLÁS (ÖNMEGHATÁROZÁSSAL)	MAINSTAT = 10
			1	Teljes munkaidős állás	
			2	Részmunkaidős állás	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	
Munkaerőpiaci részvétel	A munkakör fő jellemzői	JOBSTAT		FOGLALKOZÁSI VISZONY A FŐÁLLÁSBAN	MAINSTAT = 10
			11	Önálló vállalkozó alkalmazottakkal	
			12	Önálló vállalkozó alkalmazottak nélkül	
			20	Alkalmazott	
			30	Segítő családtag (nem fizetett)	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	
Munkaerőpiaci részvétel	A szerződés időtartama	PERMJOB		A FŐÁLLÁS ÁLLANDÓSÁGA	JOBSTAT = 20
			1	Határozott idejű munkaszerződés	
			2	Határozatlan időre szóló állás	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	

Munkaerőpiaci részvétel	A munkakör fő jellemzői	JOBISCO		FOGLALKOZÁS FŐÁLLÁSBAN	MAINSTAT = 10
			4 számjegy	ISCO-08-as kódolás 2 számjeggyel	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Munkaerőpiaci részvétel	A munkakör fő jellemzői	LOCNACE		A FŐÁLLÁST ADÓ HELYI EGYSÉG GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGE	MAINSTAT = 10
			3 számjegy	NACE 2 szerinti kódolás 2 számjeggyel	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Munkaerőpiaci részvétel	Az intézmény mérete	LOCSIZEFIRM		A FŐÁLLÁST ADÓ HELYI EGYSÉG MÉRETE	MAINSTAT = 10
			1-9	A személyek pontos száma, ha az 1 és 9 között van	
			10	10-19 fő	
			11	20-49 fő	
			12	50-249 fő	
			13	250 fő vagy annál több	
			14	Nem tudja, de 10 főnél kevesebb	
			15	Nem tudja, de legalább 10 fő	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
A foglalkoztatás időtartama, korábbi munkahelyek és korábbi munkatapasztalat	A munka kezdete	JOBTIME		A MUNKAKEZDÉS ÉVE A JELENLEGI MUNKÁLTATÓNÁL VAGY ÖNÁLLÓ VÁLLALKOZÓKÉNT A FŐÁLLÁSBAN	MAINSTAT = 10
			4 számjegy	A munkakezdés éve a jelenlegi munkáltatónál vagy önálló vállalkozóként a főállásban	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolázottság	HATFATHER		A VÁLASZADÓ APJÁNAK ISKOLAI VÉGZETTSÉGE	Mindenki
			1	Legfeljebb alapfokú	
			2	Felső középfokú	
			3	Felsőfokú	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó (apa ismeretlen)	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolázottság	HATMOTHER		A VÁLASZADÓ ANYJÁNAK ISKOLAI VÉGZETTSÉGE	Mindenki
			1	Legfeljebb alapfokú	
			2	Felső középfokú	
			3	Felsőfokú	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó (anya ismeretlen)	
A személy és a háztartás jellemzői	Állampolgársági és migránsi háttér	BIRTHFATHER		AZ APA SZÜLETÉSI ORSZÁGA	Mindenki
			2 számjegy	Az apa születési országa (SCL GEO kód)	
			FOR	Az apa külföldön született, de a születési országa ismeretlen	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó (apa ismeretlen)	
A személy és a háztartás jellemzői	Állampolgársági és migránsi háttér	BIRTHMOTHER		AZ ANYA SZÜLETÉSI ORSZÁGA	Mindenki
			2 számjegy	Az anya születési országa (SCL GEO kód)	
			FOR	Az anya külföldön született, de a születési országa ismeretlen	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó (anya ismeretlen)	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	SEEKINFO		TANULÁSI LEHETŐSÉGEKKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓT KERESETT AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN (formális és nem formális oktatás és képzés)	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
			-1	Nincs adat	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDE		ELIGAZÍTÁS AZ INTÉZMÉNYEK/ SZERVEZETEK ÁLTALI KÉPZÉSEKRŐL AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN	Mindenki
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDE_1		Tanácsadás/iránymutatás a tanulási lehetőségekről (beleértve az információkeresés és a tanulási lehetőségekre való jelentkezés támogatását)	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDE_2		Az egyéni tanulási igények átvilágítása/értékelése szakmai tesztek és/vagy interjúk alapján	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDE_3		Tanácsadás/segítségnyújtás a készségek, képességek vagy korábbi tanulmányok értékelési/elismerési eljárásában	
				Minden egyes GUIDE_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDESOURCE		AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN A TANULÁSI LEHETŐSÉGEKRE VONATKOZÓAN KAPOTT ELIGAZÍTÁS FORRÁSA	GUIDE = 1
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDESOURCE_1		Oktatási vagy képzési intézmények (iskola, főiskola, egyetem, szakoktatási és szakképzési központ, felnőttoktatási intézmény, hitelesítő központ stb.)	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDESOURCE_2		Állami foglalkoztatási szolgálatok	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDESOURCE_3		Munkáltató vagy leendő munkáltató	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDESOURCE_4		Egyéb intézmény/szervezet	
				Minden egyes GUIDESOURCE_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDEINTER		AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN A TANULÁSI LEHETŐSÉGEKRE VONATKOZÓAN KAPOTT ELIGAZÍTÁS SORÁN ALKALMAZOTT INTERAKCIÓ TÍPUSA	GUIDE = 1
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDEINTER_1		Személyes interakció: személyes találkozás, skype, telefon, e-mail, külön erre a célra szolgáló weboldalak stb.	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Hozzáférés a tanulási lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (az elmúlt 12 hónapban)	GUIDEINTER_2		Személyes közreműködés nélküli interakció: robot/webrobot, online automatikus alkalmazások, amennyiben interakciót biztosítanak	

				Minden egyes GUIDEINTER_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	FED		FORMÁLIS OKTATÁSBAN ÉS KÉPZÉSBEN VALÓ RÉSZVÉTEL (HALLGATÓ VAGY TANULÓSZERZŐDÉSES TANULÓ) AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	FEDNUM		A FORMÁLIS OKTATÁSI VAGY KÉPZÉSI TEVÉKENYSÉGEK SZÁMA	FED = 1
			0	Nincs (FED = 2)	
			1-99	Tevékenységek száma	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDSTARTYEAR		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG KEZDŐ ÉVE	FEDNUM ≥ 1
			4 számjegy	A legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység kezdő évének 4 számjegye	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDSTARTMONTH		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG KEZDŐ HÓNAPJA	FEDNUM ≥ 1
			01-12	A legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység kezdő hónapjának száma (2 számjegy)	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDMAINSTAT		FŐ TEVÉKENYSÉG (ÖNMEGHATÁROZÁSSAL) A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG KEZDETEKOR	FEDNUM ≥ 1
			1	Foglalkoztatott	
			2	Munkanélküli	
			3	Munkaerő-piacon kívül rekedt	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDLEVEL		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI VAGY KÉPZÉSI TEVÉKENYSÉG SZINTJE	FEDNUM ≥ 1
			10	ISCED 1 Alapfokú oktatás	
			20	ISCED 2 Alsó középfokú oktatás	
			34	ISCED 3 Felső középfokú oktatás – általános	
			35	ISCED 3 Felső középfokú oktatás – szakképzés	
			39	ISCED 3 Felső középfokú oktatás – ismeretlen orientáció	
			44	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – általános	
			45	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – szakképzés	
			49	ISCED 4 Nem felsőfokú posztsekunder oktatás – ismeretlen orientáció	
			54	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – általános	
			55	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – szakképzés	
			59	ISCED 5 Rövid képzési idejű felsőfokú oktatás – ismeretlen orientáció	

			60	ISCED 6 Felsőfokú alapképzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			70	ISCED 7 Mesterképzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			80	ISCED 8 Doktori képzés vagy ezzel egyenértékű oktatás	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDCOMP		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG BEFEJEZÉSE	FEDNUM ≥ 1
			1	Nem fejezte be, a várható befejezés előtt abbahagyta	
			2	Nem fejezte be, még folyamatban van	
			3	Igen, befejezte	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDFIELD		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG TERÜLETE	FEDLEVEL = 34–80
			1	Általános programok és képzések	
			2	Oktatás	
			3	Művészetek	
			4	Bölcsészettudományok	
			5	Nyelvi képzés	
			6	Irodalom és nyelvészet	
			7	Társadalom- és viselkedéstudományok	
			8	Újságírás és más információszolgáltatás	
			9	Üzleti ismeretek és ügyvitel	
			10	Jog	

			11	Természettudományok, matematika és statisztika	
			12	Számítógép-használat	
			13	Adatbázis- és hálózattervezés és -adminisztráció; Szoftver- és alkalmazásfejlesztés és -elemzés	
			14	Általános műszaki (mérnöki) képzés, gyártás és feldolgozás	
			15	Építészet és építőipar	
			16	Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halgazdálkodás és állatorvosi tudományok	
			17	Egészség	
			18	Szociális gondoskodás	
			19	Személyi szolgáltatások, higiéniai és foglalkozás-egészségügyi szolgáltatások	
			20	Biztonsági szolgáltatások, szállítási szolgáltatások	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a legutóbbi formális oktatásban (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPLACE		AZ OKTATÁS HELYSZÍNE A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	FEDNUM ≥ 1
			1	Teljesen online	
			2	Túlnyomórészt online	
			3	Túlnyomórészt helyszíni	
			4	Teljesen helyszíni	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a legutóbbi formális oktatásban (az elmúlt 12 hónapban)	FEDONMAT		ONLINE TANANYAGOK A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	FEDNUM ≥ 1
			1	Gyakran	
			2	Néha	
			3	Egyszer sem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a legutóbbi formális oktatásban (az elmúlt 12 hónapban)	FEDONTEA		ONLINE INTERAKCIÓ AZ OKTATÓKKAL A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	FEDNUM ≥ 1
			1	Gyakran	
			2	Néha	
			3	Egyszer sem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a legutóbbi formális oktatásban (az elmúlt 12 hónapban)	FEDONPAR		ONLINE INTERAKCIÓ MÁS RÉSZTVEVŐKKEL A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	FEDNUM ≥ 1
			1	Gyakran	
			2	Néha	
			3	Egyszer sem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTEL OKAI	FEDNUM ≥ 1
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_01a		Jobb munkavégzés	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_01b		A karrierlehetőségeim javítása	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_02		Kisebb legyen a munkám elvesztésének veszélye	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_03		A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_04		Saját vállalkozásba kezdjek	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_05		Kötelező volt részt venni	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_06_7		A tudásom/képességeim fejlesztése a saját általános érdeklődésem és kíváncsiságom miatt	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_08		Bizonyítvány megszerzése	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASON_09		Új emberekkel találkozak/kedvtelésből	
				Minden egyes FEDREASON_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	FEDREASONMAIN		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTEL FŐ OKA	FEDREASON = 1
			4 számjegy	Az ok kódolása 01a-tól 09-ig, a FEDREASON változó szerint	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Legutóbbi formális oktatási tevékenység – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	FEDWORKTIME		FIZETETT MUNKAIIDŐBEN TARTOTT LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG	FEDNUM ≥ 1
			1	Kizárólag fizetett munkaidőben	
			2	Túlnyomórészt fizetett munkaidőben	
			3	Túlnyomórészt fizetett munkaidőn kívül	
			4	Kizárólag fizetett munkaidőn kívül	
			5	Nem dolgozott abban az időben	FEDMAINSTAT ≠ 1
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDNBHOURS		A KÉPZÉSI ÓRÁK SZÁMA A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	FEDNUM ≥ 1
			4 számjegy	A képzés összóraszám	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPAID		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG FINANSZÍROZÁSA	FEDNUM ≥ 1
			1	Teljes mértékben saját maga fizette	
			2	Részben saját maga, részben másvalaki fizette	
			3	Teljes mértékben másvalaki fizette	
			4	Ingyenes tevékenység	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPAIDBY		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG RÉSZLEGES VAGY TELJES FINANSZÍROZÁSÁNAK FORRÁSA	FEDPAID = 2 vagy 3
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPAIDBY_1		Munkáltató vagy leendő munkáltató	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPAIDBY_2		Állami foglalkoztatási szolgálatok	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPAIDBY_3		Egyéb állami vagy magánintézmény	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	FEDPAIDBY_4		Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon	
				Minden egyes FEDPAIDBY_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDUSEA		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN SZERZETT KÉSZSÉGEK VAGY SZAKISMERETEK JELENLEGI ALKALMAZÁSA	FEDNUM ≥ 1
			1	Nagy mértékben	
			2	Normál mértékben	
			3	Nagyon kis mértékben	
			4	Egyáltalán nem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYEI	FEDNUM ≥ 1
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_1		(Új) munkahelyet talált	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_3		Magasabb bér/fizetés	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_2		Előléptetés a munkahelyen	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_4		Új feladatok	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_5		Jobb teljesítmény a jelenlegi munkahelyen	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_6		Személyes jellegű eredmény (találkozás másokkal, általános és szakismeretek felfrissítése vagy megszerzése stb.)	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOME_7		Még nincs eredmény	
				Minden egyes FEDOUTCOME_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	FEDOUTCOMEMAIN		A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG FŐ EREDMÉNYE	FEDOUTCOME = 1
			1 számjegy	Az eredmény kódolása 1-től 7-ig, a FEDOUTCOME változó szerint	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel nem formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	NFE		NEM FORMÁLIS OKTATÁSBAN ÉS KÉPZÉSBEN VALÓ RÉSZVÉTEL AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel nem formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	NFECOURSE		KURZUSOK	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel nem formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	NFEWORKSHOP		MŰHELYTALÁLKOZÓK ÉS SZEMINÁRIUMOK	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel nem formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	NFEGUIDEDJT		MUNKAHELYI KÉPZÉS, BETANÍTÁS	MAINSTAT = 10 vagy EMP1 2M = 1
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel nem formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	NFELESSON		MAGÁNÓRÁK	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel nem formális oktatási tevékenységekben (az elmúlt 12 hónapban)	NFENUM		A NEM FORMÁLIS OKTATÁSI ÉS KÉPZÉSI TEVÉKENYSÉGEK SZÁMA	NFE = 1
			0	Semennyi (NFE=2)	
			1–99	Tevékenységek száma	

				A NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉGEK AZONOSÍTÁSA (5-IG)	
		(NFEACT01)		01 — Az első tevékenység azonosítása	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT01_TYPE		A NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG TÍPUSA	NFENUM ≥ 1
			1	Kurzusok	
			2	Műhelytalálkozók és szemináriumok	
			3	Munkahelyi képzés, betanítás	MAINSTAT = 10 vagy EMPI2M = 1
			4	Magánórák	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT01_MAINSTAT		FŐ TEVÉKENYSÉG (ÖNMEGHATÁROZÁSSAL) A NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG KEZDETEKOR	NFENUM ≥ 1
			1	Foglalkoztatott	
			2	Munkanélküli	
			3	Munkaerő-piacon kívül rekedt	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT01_PURP		A NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG CÉLJA	NFENUM ≥ 1
			1	Főként munkához kapcsolódó	
			2	Főként nem munkához kapcsolódó	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT01_WORKTIME		FIZETETT MUNKAIIDŐBEN VÉGZETT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG	NFENUM ≥ 1
			1	Kizárólag fizetett munkaidőben	
			2	Túlnyomórészt fizetett munkaidőben	
			3	Túlnyomórészt fizetett munkaidőn kívül	
			4	Kizárólag fizetett munkaidőn kívül	
			5	Nem dolgozott abban az időben	NFEACT01_MAINSTAT ≠ 1
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT01_PAIDBY		RÉSZBEN VAGY TELJESEN A MUNKÁLTATÓ VAGY A LEENDŐ MUNKÁLTATÓ ÁLTAL FINANSZÍROZOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG	NFENUM ≥ 1
			1	Igen	
			2	Nem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
		(NFEACT02)		02 — A második tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 2
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT02_TYPE		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT02_MAINSTAT		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT02_PURP		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT02_WORKTIME		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT02_PAIDBY		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
		(NFEACT03)		03 — A harmadik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 3
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT03_TYPE		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT03_MAINSTAT		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT03_PURP		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT03_WORKTIME		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT03_PAIDBY		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
		(NFEACT04)		04 — A negyedik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 4
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT04_TYPE		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT04_MAINSTAT		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT04_PURP		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT04_WORKTIME		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT04_PAIDBY		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	

		(NFEACT05)		05 — Az ötödik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 5
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT05_TYPE		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT05_MAINSTAT		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT05_PURP		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT05_WORKTIME		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEACT05_PAIDBY		Az NFEACT01 változó mintájára kódolva	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFERAND1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG KÓDJA	NFENUM ≥ 1
			01–05	Az 1. tevékenység azonosító kódja	
			–2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFERAND1_TYPE		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG TÍPUSA	NFENUM ≥ 1
			1–4	Az 1. véletlenszerűen kiválasztott tevékenység NFEACTxx_TYPE változója szerinti kód	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEFIELD1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG TERÜLETE	NFENUM ≥ 1
			1a	Alapszintű programok és képesítések	
			1b	Írás, olvasás és számolás	

			1c	Személyes készségek és személyiségfejlesztés	
			2	Oktatás	
			3	Művészetek	
			4	Bölcsészettudományok	
			5	Nyelvi képzés	
			6	Irodalom és nyelvészet	
			7	Társadalom- és viselkedéstudományok	
			8	Újságírás és más információszolgáltatás	
			9	Üzleti ismeretek és ügyvitel	
			10	Jog	
			11	Természettudományok, matematika és statisztika	
			12	Számítógép-használat	
			13	Adatbázis- és hálózattervezés és -adminisztráció; Szoftver- és alkalmazásfejlesztés és -elemzés	
			14	Általános műszaki (mérnöki) képzés, gyártás és feldolgozás	
			15	Építészet és építőipar	
			16	Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halgazdálkodás és állatorvosi tudományok	
			17	Egészség	
			18	Szociális gondoskodás	
			19	Személyi szolgáltatások, higiéniai és foglalkozás- egészségügyi szolgáltatások	
			20	Biztonsági szolgáltatások, szállítási szolgáltatások	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFESKILLSMAIN1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG RÉVÉN SZERZETT FŐ KÉSZSÉGEK	NFENUM ≥ 1
			1	IT-készségek (általános és szakmai)	
			2	Vezetői készségek	
			3	Csapatmunka	
			4	Vevő-/ügyfél-/beteg-/hallgató-kezelési készségek	
			5	Problémamegoldó készségek	
			6	Irodai adminisztrációs készségek	
			7	Idegennyelvtudás	
			8	Technikai és/vagy gyakorlati készségek	
			9	Kommunikációs készségek	
			10	Számolási és/vagy olvasási-írási készségek	
			11	Egészségügyi és biztonsági készségek	
			12	Kreatív és zenei készségek, kézműveség, főzés, kertészkedés	
			13	Mentális egészség, személyiség- vagy önismeret	
			14	Fizikai készségek	
			15	Egyéb	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a nem formális oktatási tevékenységek során (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPLACE1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG OKTATÁSI HELYSZÍNE	NFENUM ≥ 1
			1	Teljesen online	

			2	Túlnyomórészt online	
			3	Túlnyomórészt helyszíni	
			4	Teljesen helyszíni	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a nem formális oktatási tevékenységek során (az elmúlt 12 hónapban)	NFEONMAT1		ONLINE TANANYAGOK AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉGHEZ	NFENUM ≥ 1
			1	Gyakran	
			2	Néha	
			3	Egyszer sem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a nem formális oktatási tevékenységek során (az elmúlt 12 hónapban)	NFEONTEA1		ONLINE INTERAKCIÓ AZ OKTATÓKKAL AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	NFENUM ≥ 1
			1	Gyakran	
			2	Néha	
			3	Egyszer sem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása a nem formális oktatási tevékenységek során (az elmúlt 12 hónapban)	NFEONPARI		ONLINE INTERAKCIÓ MÁS RÉSZTVEVŐKKEL AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	NFENUM ≥ 1
			1	Gyakran	

			2	Néha	
			3	Egyszer sem	
			4	Nem voltak más résztvevők	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEINITIA1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG KEZDEMÉNYEZŐJE	NFENUM ≥ 1 és munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)
			1	A munkáltató vagy a leendő munkáltató javasolta	
			2	A munkáltató vagy a leendő munkáltató kötelezővé tette	
			3	Az állami foglalkoztatási szolgálatok javasolták	
			4	Az állami foglalkoztatási szolgálatok kötelezővé tették	
			5	Saját kezdeményezés	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTEL OKAI	NFENUM ≥ 1
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_01a		Jobb munkavégzés	Munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_01b		A karrierlehetőségeim javítása	Munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)

Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_02		Kiseb legyen a munkám elvesztésének veszélye	Munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_03		A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében	Munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_04		Saját vállalkozásba kezdek	Munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_13		A munkahelyen történt szervezeti és/vagy technológiai változások miatt	Munkához kapcsolódó tevékenység (NFEACTxx_PURP = 1)
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_11		A munkáltató, a leendő munkáltató vagy a törvény megköveteli	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_06_7		A tudásom/képességeim fejlesztése a saját általános érdeklődésem és kíváncsiságom miatt	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_08		Bizonyítvány megszerzése	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_09		Új emberekkel találkozok/kedvtelésből	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_10		Egészségügyi okok	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASON1_12		Jobb önkéntes munkavégzés	
				Minden egyes NFEREASON1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységekben való részvétel okai (az elmúlt 12 hónapban)	NFEREASONMAIN1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTEL FŐ OKA	NFEREASON1 = 1
			4 számjegy	Az ok kódolása 01a-tól 13-ig, a NFEREASON1 változó szerint	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFENBHOURS1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG KÉPZÉSI ÓRASZÁMA	NFENUM ≥ 1
			4 számjegy	A képzés összóraszám	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAID1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG FINANSZÍROZÁSA	NFENUM ≥ 1
			1	Teljes mértékben saját maga fizette	
			2	Részben saját maga, részben másvalaki fizette	

			3	Teljes mértékben másvalaki fizette	
			4	Ingyenes tevékenység	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAIDBY1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG RÉSZLEGES VAGY TELJES FINANSZÍROZÁSÁNAK FORRÁSA	NFEPAID1 = 2 vagy 3
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAIDBY1_1		Munkáltató vagy leendő munkáltató	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAIDBY1_2		Állami foglalkoztatási szolgálatok	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAIDBY1_3		Egyéb állami vagy magánintézmény	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAIDBY1_4		Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon	
				Minden egyes NFEPAIDBY1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek finanszírozása és a képzési órák száma (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPAIDVAL1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG KÖLTSÉGE	NFEPAID1 = 1 vagy 2 vagy (NFEPAID1 = 3 és NFEPAIDBY1_4 = 1)
				EUR-ban	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFEPROVIDER1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG LEBONYOLÍTÓJA	NFENUM ≥ 1
			1	Iskolarendszerű oktatási intézmény	
			2	Iskolarendszeren kívüli oktatási és képzési intézmény	
			4	Munkáltató vagy leendő munkáltató	
			11	Egyéb állami vagy magánintézmény	
			8	Egyéni	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFECERT1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉGRŐL KIADOTT BIZONYÍTVÁNY	NFENUM ≥ 1
			1	Igen, a munkáltató a munkáltató vagy a leendő munkáltató vagy egy szakmai testület vagy a törvény megköveteli	
			2	Igen, a munkáltató a munkáltató vagy a leendő munkáltató vagy egy szakmai testület vagy a törvény nem követeli meg	
			3	Nem (a részvétel igazolva)	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEUSEA1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN SZERZETT KÉSZSÉGEK VAGY SZAKISMERETEK JELENLEGI ALKALMAZÁSA	NFENUM ≥ 1
			1	Nagy mértékben	
			2	Normál mértékben	
			3	Nagyon kis mértékben	
			4	Egyáltalán nem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYEI	NFENUM ≥ 1
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_1		(Új) munkahelyet talált	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_3		Magasabb bér/fizetés	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_2		Előléptetés a munkahelyen	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_4		Új feladatok	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_5		Jobb teljesítmény a jelenlegi munkahelyen	

Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_6		Személyes jellegű eredmény (találkozás másokkal, általános és szakismeretek felfrissítése vagy megszerzése stb.)	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOME1_7		Még nincs eredmény	
				Minden egyes NFEOUTCOME1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	A nem formális oktatási tevékenységek eredményei és a szerzett készségek alkalmazása (az elmúlt 12 hónapban)	NFEOUTCOMEMAIN1		AZ 1. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG FŐ EREDMÉNYE	NFEOUTCOME1 = 1
			1 számjegy	Az eredmény kódolása 1-től 7-ig, a NFEOUTCOME1 változó szerint	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Nem formális oktatási tevékenységek – részletezve (az elmúlt 12 hónapban)	NFERAND2		A 2. VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT NEM FORMÁLIS TANULÁSI TEVÉKENYSÉG KÓDJA A változók és a kódolás az NFERAND1 szerint	NFENUM ≥ 2
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	WANT		RÉSZT KÍVÁN VENNİ (TÖBB) OKTATÁSBAN ÉS KÉPZÉSBEN	Mindenki
			1	Részt vett már formális vagy nem formális oktatásban, de a továbbiakban nem kívánt részt venni	FEDNUM ≥ 1 vagy NFENUM ≥ 1

			2	Részt vett már formális vagy nem formális oktatásban, azonban még továbbiban is részt kívánt venni	FEDNUM ≥ 1 vagy NFENUM ≥ 1
			3	Még nem vett részt formális vagy nem formális oktatásban, és nem is kívánt részt venni	FEDNUM = 0 és NFENUM = 0
			4	Még nem vett részt formális vagy nem formális oktatásban, azonban részt kívánt venni	FEDNUM = 0 és NFENUM = 0
			-1	Nincs adat	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	NONEED		NINCS SZÜKSÉGE (TOVÁBBI) OKTATÁSRA ÉS KÉPZÉSRE	WANT = 1 vagy 3
			1	Igen	
			2	Nem	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE		A FORMÁLIS VAGY NEM FORMÁLIS OKTATÁSBAN ÉS KÉPZÉSBEN VALÓ (TOVÁBBI) RÉSZVÉTEL MELLŐZÉSÉNEK OKAI	(WANT = 2 vagy 4) vagy NONEED = 2
				Elemek listája (több válasz is megengedett):	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_01		Előfeltételek	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_02		Költség	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_03a		Munkáltatói támogatás hiánya	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_03b		Állami szervek támogatásának hiánya	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_04		Ütemezés	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_05		Távolság	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_07		Családi kötelezettségek	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_08a		Egészség	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_08b		Életkor	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_09		Egyéb személyes ok	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_10		Nincs megfelelő oktatási vagy képzési tevékenység (ajánlat)	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_12		Korábbi negatív tanulási tapasztalat	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_13		A kurzus betelt	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFTYPE_14		Túl kevés volt a jelentkező	
				Minden egyes DIFFTYPE_xx változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -1, ha nincs adat, -2 ha nem alkalmazandó	
			0	A fenti elemek egyike sem	
			1	A fenti elemek legalább egyike kiválasztva	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Az oktatásban és képzésben való részvétel akadályai (az elmúlt 12 hónapban)	DIFFMAIN		A (TÖBB) OKTATÁS ÉS KÉPZÉS MELLŐZÉSÉNEK FŐ OKA	DIFFTYPE = 1
			3 számjegy	Az ok kódolása 01-től 14-ig a DIFFTYPE változó szerint	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INF		RÉSZVÉTEL INFORMÁLIS TANULÁSBAN AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN	Mindenki
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INFFAMILY		CSALÁDTAGTÓL, BARÁTTÓL VAGY KOLLÉGÁTÓL TANULT	
			1	Igen	
			2	Nem	

Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INFMATERIAL		NYOMTATOTT ANYAGOK (KÖNYVEK, SZAKFOLYÓIRATOK, STB.) HASZNÁLATÁVAL TANULT	
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INFDEVICE		ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK (ONLINE VAGY OFFLINE ESZKÖZÖK) HASZNÁLATÁVAL TANULT	
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INFMUSEUM		MÚZEUMOKBAN, TÖRTÉNELMI VAGY TERMÉSZETI VAGY IPARI TERÜLETEKEN VEZETETT TÚRÁK KERETÉBEN TANULT	
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INFLIBRARIES		TANULÁSI KÖZPONTOK (PÉLDÁUL KÖNYVTÁRAK) LÁTOGATÁSA ÚTJÁN TANULT	
			1	Igen	
			2	Nem	
Oktatásban és képzésben való részvétel	Informális tanulás	INFPURP		AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN VÉGZETT INFORMÁLIS TANULÁS CÉLJA	INF = 1
			1	Legalább egy, munkához kapcsolódó informális tanulási tevékenység	
			2	Nem munkához kapcsolódó	
			-1	Nincs adat	
			-2	Nem alkalmazandó	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	(LANGMOTHER)		ANYANYELV(EK)	Mindenki
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGMOTH1	3 számjegy	Az első nyelv kódja (ISO 639 alpha-3)	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGMOTH2	3 számjegy	A második nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs)	

Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED		AZ ANYANYELV(EK)EN KÍVÜL HASZNÁLT NYELV(EK)	Mindenki
			0–99	A további nyelvek száma	
			–1	Nincs adat	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_1	3 számjegy	Az első nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_2	3 számjegy	A második nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_3	3 számjegy	A harmadik nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_4	3 számjegy	A negyedik nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_5	3 számjegy	Az ötödik nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_6	3 számjegy	A hatodik nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGUSED_7	3 számjegy	A hetedik nyelv kódja (ISO 639 alpha-3) vagy 000 (nincs) vagy –1	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGBEST1		AZ ANYANYELV(EK)EN KÍVÜLI, LEGJOBBAN ISMERT ELSŐ NYELV	LANGUSED ≥ 1
			3 számjegy	A nyelv kódja (ISO 639 alpha-3)	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGLEVEL1		AZ ANYANYELV(EK)EN KÍVÜLI, LEGJOBBAN ISMERT ELSŐ NYELV ISMERETÉNEK SZINTJE	LANGBEST1 ≠ –1, –2
			0	Szinte semmilyen nyelvi készség	
			1	Kezdő szint (alapszintű nyelvhasználó)	
			2	Középszint (önálló nyelvhasználó)	
			3	Haladó szint (mesterfokú nyelvhasználó)	
			–1	Nincs adat	
			–2	Nem alkalmazandó	

Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGBEST2		AZ ANYANYELV(EK)EN KÍVÜLI, LEGJOBBAN ISMERT MÁSODIK NYELV A LANGBEST1 változó szerint kódolva	LANGUSED ≥ 2
Iskolázottság és iskolai végzettség	Önbevalláson alapuló készségek	LANGLEVEL2		AZ ANYANYELV(EK)EN KÍVÜLI, LEGJOBBAN ISMERT MÁSODIK NYELV ISMERETÉNEK SZINTJE A LANGLEVEL1 változó szerint kódolva	LANGBEST2 ≠ -1, -2
Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés és az egészségügyi ellátás rendelkezésre állása és igénybevétele, valamint az egészséget meghatározó tényezők	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei	GENHEALTH		A VÁLASZADÓ ÁLTALÁNOS EGÉSZSÉGI ÁLLAPOTA A SAJÁT MEGÍTÉLÉSE SZERINT	Mindenki
			1	Nagyon jó	
			2	Jó	
			3	Megfelelő (se nem jó, se nem rossz)	
			4	Rossz	
			5	Nagyon rossz	
			-1	Nincs adat	
Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés és az egészségügyi ellátás rendelkezésre állása és igénybevétele, valamint az egészséget meghatározó tényezők	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei	GALI		A tevékenységek végzésének korlátai egészségügyi problémák miatt (globális tevékenységakadályozottsági mutató – GALI)	Mindenki
			1	Erősen korlátozott	
			2	Korlátozott, de nem erősen	
			3	Egyáltalán nem korlátozott	
			-1	Nincs adat	

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/862 RENDELETE**(2021. május 28.)****a műtrágyákról szóló 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az I. mellékletébe egy új típusú EK-műtrágya felvétele céljából történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a műtrágyákról szóló, 2003. október 13-i 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 31. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A kálium-formiát vizes oldatának egyik gyártója a svéd hatóságokon keresztül kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a szóban forgó anyagnak a 2003/2003/EK rendelet I. mellékletébe új műtrágyatípusként történő felvételére vonatkozóan. A kálium-formiát vizes oldata azzal a céllal lett kifejlesztve, hogy elősegítse a káliumnak az e makroelemet fokozott mértékben igénylő növények – például gyümölcsök és zöldségek – levelei általi felszívódását.
- (2) A kálium-formiát e rendelet I. mellékletében meghatározott vizes oldata megfelel a 2003/2003/EK rendelet 14. cikkében meghatározott követelményeknek. Ezért fel kell venni az EK-műtrágyatípusoknak az említett rendelet I. mellékletében szereplő jegyzékébe.
- (3) A 2003/2003/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2003/2003/EK rendelet 32. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2003/2003/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 28-án.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ HL L 304., 2003.11.21., 1. o.

MELLÉKLET

A 2003/2003/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A C.1. szakaszban lévő táblázat a 7. bejegyzés után a következő bejegyzéssel egészül ki:

„8	Kálium-formiát vizes oldata	Kálium-hidroxid, formaldehid, butiraldehid és hangyasav reakciójával nyert termék, amelyet elválasztás és elpárologtatás követ	50 % kálium-formiát 28 % K ₂ O A kálium vízoldható K ₂ O-ban kifejezve 27 % formiát	Vízoldható kálium-oxid”.
----	-----------------------------	--	--	--------------------------

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/863 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. május 28.)

a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2020/776 végrehajtási rendelettel bevezetett kiegyenlítő intézkedéseknek a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint az érintett behozatokra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a továbbiakban: alaprendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 23. cikke (4) bekezdésére és 24. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

A. KÉRELEM

- (1) Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) az alaprendelet 23. cikkének (4) bekezdése és 24. cikkének (5) bekezdése alapján kérelem érkezett a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó kiegyenlítő intézkedések esetleges kijátszásának kivizsgálása, valamint a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalaira vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetése érdekében.
- (2) A kérelmet a TECH-FAB Europe e.V. nyújtotta be 2021. május 19..

B. TERMÉK

- (3) Az esetleges kijátszással érintett termék a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból (a továbbiakban együtt: érintett országok) származó, az (EU) 2020/776 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ hatálybalépésekor az ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 és 7019 90 00 80) alá tartozó, következésképpen meghatározott termék: folytonosüvegrostsál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövet, beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált (prepreg) termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemmagyságú, 35 g/m²-nél nagyobb tömegű hálószöveteket (a továbbiakban: érintett termék). A jelenleg hatályban lévő intézkedések ugyanerre a termékre alkalmazandók.
- (4) A vizsgált termék az előző preambulumbekkezdésben meghatározottal megegyező, jelenleg az ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 és ex 7019 90 00 KN-kódok alá tartozó, de Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett termék (TARIC-kódok: 7019 39 00 81, 7019 40 00 81, 7019 59 00 81 és 7019 90 00 81, a továbbiakban: vizsgált termék).

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 55. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/776 végrehajtási rendelete (2020. június 12.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámok kivetéséről és a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2020/492 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 189., 2020.6.15., 1. o.).

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályban lévő, esetlegesen kijátszott intézkedéseket a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámok kivetéséről és a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2020/492 végrehajtási rendelet⁽³⁾ módosításáról szóló (EU) 2020/776 végrehajtási rendelettel bevezetett kiegyenlítő intézkedések (a továbbiakban: meglévő intézkedések) alkotják.

D. INDOKOK

- (6) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék behozatalával kijátsszák az érintett termék behozatalára vonatkozó meglévő kiegyenlítő intézkedéseket. A Bizottság rendelkezésére álló bizonyítékok különösen az alábbiakat mutatják.
- (7) Az érintett termékre vonatkozó intézkedések bevezetését követően a Kínai Népköztársaságból, az Egyiptomból és a Marokkóból az Unióba irányuló kivitel tekintetében megváltozott a kereskedelem szerkezete.
- (8) Ennek a változásnak a jelek szerint olyan gyakorlat az oka, amelynek a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata és gazdasági indoka nincs, és amely abban áll, hogy az érintett termék a Marokkóban végrehajtott összeszerelést (összeállítást) követően vagy anélkül Marokkóból érkezik az Unióba.
- (9) Továbbá a bizonyítékok alátámasztani látszanak azt az állítást, hogy a fentiekben ismertetett gyakorlat az érintett termékre vonatkozó meglévő kiegyenlítő intézkedések javító hatását a mennyiségek és az árak tekintetében egyaránt aláássa. Úgy tűnik, hogy a vizsgált termékből jelentős mennyiségek érkeznek az EU piacára. Emellett arra vonatkozóan is elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, hogy a vizsgált termék behozatala kárt okozó áron történik.
- (10) Emellett a bizonyítékok alapján igazolódni látszik az is, hogy a vizsgált termék és/vagy annak részei továbbra is támogatásban részesülnek. A vizsgált terméket és annak részeit olyan, Kínában és Egyiptomban működő vállalatok gyártják és exportálják Marokkóba, amelyekről a meglévő intézkedések keretében megállapítást nyert, hogy a vizsgált termék gyártásáért és értékesítéséért kiegyenlíthető támogatásban részesülnek.
- (11) Amennyiben a Bizottság a vizsgálat során az alaprendelet 23. cikkének hatálya alá tartozó, a fentiekben említettől eltérő más kijátszási gyakorlatot is feltár, a vizsgálatot arra is kiterjesztheti.

E. ELJÁRÁS

- (12) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 23. cikkének (4) bekezdése szerinti eljárás megindításához, valamint a vizsgált termékre vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettségnek az alaprendelet 24. cikkének (5) bekezdése alapján történő bevezetéséhez.
- (13) A Bizottság a vizsgálatához szükséges információk összegyűjtése érdekében felkéri az érdekelt feleket arra, hogy haladéktalanul, de legkésőbb az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül vegyék fel vele a kapcsolatot. A 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidő minden érdekelt félre vonatkozik. A Bizottság szükség esetén az uniós gazdasági ágazattól is kérhet információkat.
- (14) Marokkó, a Kínai Népköztársaság és Egyiptom hatóságai értesítést fognak kapni a vizsgálat megindításáról.

⁽³⁾ Bizottság (EU) 2020/492 végrehajtási rendelete (2020. április 1.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről (HL L 108., 2020.4.6., 1. o.).

a) Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

- (15) A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanak a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.
- (16) Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” (*) (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.
- (17) A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 29. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.
- (18) Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.
- (19) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a TRON.tdi platformon (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be.
- (20) A TRON.tdi platformhoz való hozzáféréshez az érdekelt feleknek rendelkezniük kell EU Login fiókkal. A regisztrációval és a TRON.tdi platform használatával kapcsolatos teljes iránymutatás megtalálható a következő weboldalon: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (21) A TRON.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBEN” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf.
- (22) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük az e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(*) A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 29. cikke és a szubvenciókról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás (szubvencióellenes megállapodás) 12. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-GFF-AC@ec.europa.eu

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (23) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket – és különösen az uniós gazdasági ágazat képviselőit, az importőröket és az érintett szervezeteket –, hogy ismertessék írásban és támasszák alá bizonyítékokkal álláspontjukat, és mindezeket a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül nyújtsák be. Emellett a Bizottság meghallgatást szervezhet az érdekelt felek számára, amennyiben azok írásban olyan kérelmet nyújtanak be, amelyben bemutatják, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

c) Mentességi kérelmek

- (24) Az alaprendelet 23. cikkének (5) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatalai mentesíthetők az intézkedések alól, ha nem valósítanak meg kijátszást.
- (25) mivel az esetleges kijátszás az Unión kívül valósul meg, az alaprendelet 23. cikkének (4) bekezdése alapján a mentesség a vizsgált termék azon Marokkóban működő gyártói számára adható meg, amelyek bizonyítani tudják, hogy az alaprendelet 23. cikkének (3) bekezdése értelmében nem vesznek részt kijátszásban. Azoknak a gyártóknak – ha vannak ilyenek –, amelyek mentességet kívánnak kapni, az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megjelölt határidőn belül jelentkezniük kell. A Kínai Népköztársaságban és az Egyiptomban működő exportáló gyártók számára összeállított kérdőív, a mentességi kérelmet benyújtani kívánó marokkói exportáló gyártók számára összeállított kérdőív, valamint az importőrök számára összeállított kérdőív az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában, valamint a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2528. A kérdőíveket az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell benyújtani.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (26) Az alaprendelet 24. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgált termék behozatalára nyilvántartásbavételi kötelezettséget kell bevezetni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat kijátszást állapít meg, már a behozatalra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetésének napjától megfelelő, legfeljebb az (EU) 2020/776 bizottsági végrehajtási rendeletben megállapított maradékvámmal megegyező mértékű kiegyenlítő vámokat lehessen kivetni.

G. HATÁRIDŐK

- (27) A megfelelő ügyintézés érdekében meg kell állapítani azokat a határidőket, amelyeken belül:
- az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, benyújthatják kérdőíveiket, kifejezhetik írásban álláspontjukat, vagy más, a vizsgálat során figyelembe veendő információkat szolgáltathatnak,
 - a Marokkóban működő gyártók mentességet kérhetnek az intézkedések alól,
 - az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (28) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok gyakorlása ennek megfelelően attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében meghatározott határidőkön belül jelentkeznek-e.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (29) Ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 28. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (30) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a Bizottság az alaprendelet 28. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.
- (31) Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

I. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

- (32) A vizsgálat az alaprendelet 23. cikke (4) bekezdésének megfelelően az e rendelet hatálybalépésétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

J. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (33) A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁵⁾ megfelelően kezeli.
- (34) A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (35) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.
- (36) A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.
- (37) A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.
- (38) További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság az (EU) 2016/1037 rendelet 23. cikkének (4) bekezdése alapján vizsgálatot indít annak megállapítása érdekében, hogy a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett, jelenleg az ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 39 00 81, 7019 40 00 81, 7019 59 00 81 és 7019 90 00 81) alá tartozó, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövetek (beleértve a más elemeket tartalmazókat is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált [prepreg] termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemnagyságú, 35 g/m²-nél nagyobb tömegű hálószöveteket) behozatalával megvalósul-e az (EU) 2020/776 végrehajtási rendelettel bevezetett intézkedések kijátszása.

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

2. cikk

- (1) Az (EU) 2016/1037 rendelet 23. cikkének (4) bekezdése és 24. cikkének (5) bekezdése alapján a tagállamok vámhatóságai megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatalok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.
- (2) A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

3. cikk

- (1) Az érdekelt feleknek az e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 napon belül kell jelentkezniük a Bizottságnál.
- (2) Ahhoz, hogy beadványaikat a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 37 napon belül kell írásban kifejteniük álláspontjukat, benyújtaniuk kitöltött kérdőívüket és mentességi kérelmeiket, illetve rendelkezésre bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.
- (3) Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat. A vizsgálat megindításának eljárási szakaszában tartandó meghallgatások esetében a kérelmeket az e rendelet hatálybalépésétől számított 15 napon belül kell benyújtani. Minden más esetben a meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 28..

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/864 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. május 28.)**

a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2020/492 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint az érintett behozatalokra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

A. KÉRELEM

- (1) Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján kérelem érkezett a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések esetleges kijátszásának kivizsgálása, valamint a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalaira vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetése érdekében.
- (2) A kérelmet a TECH-FAB Europe e.V. nyújtotta be 2021. május 19..

B. TERMÉK

- (3) Az esetleges kijátszással érintett termék a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból (a továbbiakban együtt: érintett országok) származó, az (EU) 2020/492 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ hatálybalépésekor az ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 és 7019 90 00 80) alá tartozó, következésképpen meghatározott termék: folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövet, beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált (pregreg) termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemnagyságú, 35 g/m²-nél nagyobb tömegű hálószöveteket (a továbbiakban: érintett termék). A jelenleg hatályban lévő intézkedések ugyanerre a termékre alkalmazandók.
- (4) A vizsgált termék az előző preambulumbekkezdésben meghatározottal megegyező, jelenleg az ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 és ex 7019 90 00 KN-kódok alá tartozó, de Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett termék (TARIC-kódok: 7019 39 00 81, 7019 40 00 81, 7019 59 00 81 és 7019 90 00 81, a továbbiakban: vizsgált termék).

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/492 végrehajtási rendelete (2020. április 1.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről (HL L 108., 2020.4.6., 1. o.).

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályban lévő, esetlegesen kijátszott intézkedéseket a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló (EU) 2020/492 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések („meglévő intézkedések”) alkotják.

D. INDOKOK

- (6) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék behozatalával kijátszák az érintett termék behozatalára vonatkozó meglévő dömpingellenes intézkedéseket.
- (7) A kérelemben található bizonyítékok az alábbiakat mutatják.
- (8) Az érintett termékre vonatkozó intézkedések bevezetését követően a Kínai Népköztársaságból, az Egyiptomból és a Marokkóból az Unióba irányuló kivitel tekintetében megváltozott a kereskedelem szerkezete.
- (9) Ennek a változásnak a jelek szerint az az oka, hogy az érintett termék a Marokkóban végrehajtott összeszerelést (összeállítást) követően Marokkóból érkezik az Unióba. A bizonyítékok szerint ez az összeszerelés (összeállítás) kijátszásnak minősül, mert a dömpingellenes vizsgálat megindítása óta vagy közvetlenül azelőtt kezdődött meg, illetve növekedett meg jelentősen. Emellett a kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból eredő alkatrészek (alkotóelemek) az összeszerelt (összeállított) termék teljes értékének legalább 60 %-át teszik ki, miközben a behozott alkatrészekhez (alkotóelemekhez) az összeszerelési (összeállítási) vagy befejezési művelet során hozzáadott érték kisebb a gyártási költség 25 %-ánál.
- (10) Továbbá a bizonyítékok alátámasztani látszanak azt az állítást, hogy a fentiekben ismertetett gyakorlat az érintett termékre vonatkozó meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatását a mennyiségek és az árak tekintetében egyaránt aláassa. Úgy tűnik, hogy a vizsgált termékből jelentős mennyiségek érkeznek az EU piacára. Emellett arra vonatkozóan is elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, hogy a vizsgált termék behozatala kárt okozó áron történik.
- (11) Végezetül a bizonyítékok alapján igazolódni látszik az is, hogy a vizsgált termék exportja az érintett termék tekintetében korábban megállapított rendes értékkel összehasonlítva dömpingáron történik.
- (12) Amennyiben a Bizottság a vizsgálat során az alaprendelet 13. cikkének hatálya alá tartozó, a fentiekben említettől eltérő más kijátszási gyakorlatot is feltár, a vizsgálatot arra is kiterjesztheti.

E. ELJÁRÁS

- (13) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti eljárás megindításához, valamint a vizsgált termékre vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettségnek az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján történő bevezetéséhez.
- (14) A Bizottság a vizsgálatához szükséges információk összegyűjtése érdekében felkéri az érdekelt feleket arra, hogy haladéktalanul, de legkésőbb az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül vegyék fel vele a kapcsolatot. A 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidő minden érdekelt félre vonatkozik. A Bizottság szükség esetén az uniós gazdasági ágazattól is kérhet információkat.
- (15) Marokkó, a Kínai Népköztársaság és Egyiptom hatóságai értesítést fognak kapni a vizsgálat megindításáról.

a) Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

- (16) A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanak a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.
- (17) Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” ⁽³⁾ (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.
- (18) A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.
- (19) Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.
- (20) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a TRON.tdi platformon (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be.
- (21) A TRON.tdi platformhoz való hozzáféréshez az érdekelt feleknek rendelkezniük kell EU Login fiókkal. A regisztrációval és a TRON.tdi platform használatával kapcsolatos teljes iránymutatás megtalálható a következő weboldalon: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (22) A TRON.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBEN” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf.
- (23) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük az e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽³⁾ A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-GFF-AC@ec.europa.eu

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (24) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket – és különösen az uniós gazdasági ágazat képviselőit, az importőröket és az érintett szervezeteket –, hogy ismertessék írásban és támasszák alá bizonyítékokkal álláspontjukat, és mindezeket a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül nyújtsák be. Emellett a Bizottság meghallgatást szervezhet az érdekelt felek számára, amennyiben azok írásban olyan kérelmet nyújtanak be, amelyben bemutatják, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

c) Mentességi kérelmek

- (25) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatalai mentesíthetők az intézkedések alól, ha nem valósítanak meg kijátszást.
- (26) mivel az esetleges kijátszás az Unión kívül valósul meg, az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján a mentesség a vizsgált termék azon Marokkóban működő gyártói számára adható meg, amelyek bizonyítani tudják, hogy az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében nem vesznek részt kijátszásban. Azoknak a gyártóknak – ha vannak ilyenek –, amelyek mentességet kívánnak kapni, az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megjelölt határidőn belül jelentkezniük kell. A Kínai Népköztársaságban és az Egyiptomban működő exportáló gyártók számára összeállított kérdőív, a mentességi kérelmet benyújtani kívánó marokkói exportáló gyártók számára összeállított kérdőív, valamint az importőrök számára összeállított kérdőív az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában, valamint a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2527. A kérdőíveket az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell benyújtani.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (27) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgált termék behozatalára nyilvántartásbavételi kötelezettséget kell bevezetni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat kijátszást állapít meg, már a behozatalra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetésének napjától megfelelő, legfeljebb az (EU) 2020/492 végrehajtási rendeletben megállapított maradékvámmal megegyező mértékű dömpingellenes vámokat lehessen kivetni.

G. HATÁRIDŐK

- (28) A megfelelő ügyintézés érdekében meg kell állapítani azokat a határidőket, amelyeken belül:
- az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, benyújthatják kérdőíveiket, kifejezhetik írásban álláspontjukat, vagy más, a vizsgálat során figyelembe veendő információkat szolgáltathatnak,
 - a Marokkóban működő gyártók mentességet kérhetnek az intézkedések alól,
 - az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (29) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok gyakorlása ennek megfelelően attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében meghatározott határidőkön belül jelentkeznek-e.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (30) Ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (31) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a Bizottság az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.
- (32) Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

I. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

- (33) A vizsgálat az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően az e rendelet hatálybalépésétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

J. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (34) A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek (*) megfelelően kezeli.
- (35) A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (36) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.
- (37) A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.
- (38) A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.
- (39) További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálatot indít annak megállapítása érdekében, hogy a Marokkóban feladott, akár Marokkóból származóként, akár nem ilyenként bejelentett, jelenleg az ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 39 00 81, 7019 40 00 81, 7019 59 00 81 és 7019 90 00 81) alá tartozó, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövetek (beleértve a más elemeket tartalmazókat is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált [prepreg] termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemnagyságú, 35 g/m²-nél nagyobb tömegű hálószöveteket) behozatalával megvalósul-e az (EU) 2020/492 végrehajtási rendelettel bevezetett intézkedések kijátszása.

2. cikk

(1) Az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján a tagállamok vámhatóságai megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

- (2) A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

3. cikk

(1) Az érdekelt feleknek az e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 napon belül kell jelentkezniük a Bizottságnál.

(2) Ahhoz, hogy beadványaikat a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 37 napon belül kell írásban kifejezniük álláspontjukat, benyújtaniuk kitöltött kérdőívüket és mentességi kérelmeiket, illetve rendelkezésre bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat. A vizsgálat megindításának eljárási szakaszában tartandó meghallgatások esetében a kérelmeket az e rendelet hatálybalépésétől számított 15 napon belül kell benyújtani. Minden más esetben a meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 28..

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/865 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. május 28.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Rooibos”/„Red Bush” (OEM))**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Dél-Afrika kérelmét a „Rooibos”/„Red Bush” elnevezés oltalom alatt álló eredetmegjelölésként (OEM) történő bejegyzésére ⁽²⁾.
- (2) 2020. szeptember 7-én a Bizottság kézhez kapta az Egyesült Királyság felszólalását és indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatát. A Bizottság 2020. szeptember 16-án továbbította Dél-Afrikának az Egyesült Királyság felszólalását és indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatát.
- (3) A Bizottság megvizsgálta az Egyesült Királyság által benyújtott felszólalást, és azt elfogadhatónak találta. A felszólalás szerint a „Rooibos”/„Red Bush” elnevezés bejegyzése nem felel meg az 1151/2012/EU rendelet 5. cikkében és 7. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek, mivel a termék és a nyersanyagok javasolt leírása következetlen. A felszólalás azt is kifogásolja, hogy a „Rooibos”/„Red Bush” címkézésére vonatkozóan javasolt szabályok nem elég konkrétak, és ellentmondanak az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ meghatározott feltételeknek.
- (4) 2020. szeptember 22-én kelt levelében a Bizottság felkérte az érdekelteket a szükséges konzultációk lefolytatására, hogy saját belső eljárásaiknak megfelelően egyezsége jussanak egymás között.
- (5) Dél-Afrika és az Egyesült Királyság az előírt határidőn belül megállapodásra jutott, amelyről Dél-Afrika 2020. november 11-én tájékoztatta a Bizottságot.
- (6) Dél-Afrika és az Egyesült Királyság arra a következtetésre jutott, hogy a „Rooibos”/„Red Bush” (OEM) elnevezés oltalmát az egységes dokumentum bizonyos módosításaival kell biztosítani, például az egész dokumentumban következetesen kell hivatkozni a tízféle zamatra, az aszpetalinra és a notofaginra való hivatkozásokban utalni kell arra a tényre, hogy azok a származási helyen a földrajzi jelzések oltalmának dél-afrikai rendszere szerint kerülnek ellenőrzésre, továbbá felül kell vizsgálni a termék címkézésére vonatkozó szabályokat.
- (7) Mivel a Dél-Afrika és az Egyesült Királyság közötti megállapodás tartalma összhangban van az 1151/2012/EU rendelet és az uniós jogszabályok előírásaival, azt figyelembe kell venni.
- (8) 2020. szeptember 7-én a Bizottság kézhez kapta az svájci tea- és fűszerforgalmazók érdekképviselőinek (IGTG) felszólalását és indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatát.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 190., 2020.6.8., 46. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

- (9) A Bizottság megvizsgálta az IGTG által benyújtott felszólalást, és azt elfogadhatatlannak találta, mivel az IGTG által benyújtott indokolással ellátott nyilatkozat az 1151/2012/EU rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében foglalt indokok egyike tekintetében sem bizonyult megalapozottnak. 2020. december 4-i levelében a Bizottság tájékoztatta az IGTG-t, hogy nem küld neki felkérést a Dél-Afrikával folytatandó megfelelő konzultációk megkezdésére. A Bizottságnak címzett 2020. december 8-i levelében az IGTG visszavonta a „Rooibos”/„Red Bush” (OEM) elnevezés bejegyzésével szembeni felszólalását.
- (10) Ennek megfelelően a „Rooibos”/„Red Bush” (OEM) eredetmegjelölést be kell jegyezni. Az egységes dokumentum egységes szerkezetbe foglalt változatát tájékoztatás céljából közzé kell tenni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Rooibos”/„Red Bush” (OEM) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben szereplő elnevezés az 1.8. osztályba – A Szerződés I. mellékletében felsorolt egyéb termékek (fűszerek stb.) – tartozó terméket jelöl. Az egységes dokumentum egységes szerkezetbe foglalt szövegét e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

„ROOIBOS”/„RED BUSH”

EU-szám: PDO-ZA-2427 – 2018.8.21.

OEM (X) OFJ ()

1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)

„Rooibos”/„Red Bush”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Dél-Afrika

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa [a XI. mellékletben szereplő felsorolás alapján]

1.8. osztály: A Szerződés I. mellékletében felsorolt egyéb termékek (fűszerek stb.)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Rooibos”/„Red Bush” elnevezés csak az *Aspalathus linearis*ből (vörös földirekettye) származó olyan, 100 %-os tisztaságú szárított „Rooibos” / „Red Bush” levelekre és szárazakra utalhat, amelyeket a kérelemben leírt földrajzi területen termesztettek vagy ott vadon teremnek.

A „Rooibos”/„Red Bush” két formában jelenik meg: az *Aspalathus linearis* a) fermentált és b) zöld (fermentálatlan) szárított levele és szára.

(a) Az *Aspalathus linearis* fermentált szárított levele és szára esetében a „Rooibos”/„Red Bush” jellegzetes színe a világosbarnától a sárgán át a fényes téglavörösig terjed. Világosabb színű ágak (szárított szárdarabok) is keveredhetnek a termék többi részéhez. A „Rooibos”/„Red Bush” nedvességtartalma 10 % alatt van.

(b) A zöld (fermentálatlan) „Rooibos”/„Red Bush” az *Aspalathus linearis* növény fermentálatlan szárított levele és szára. A zöld (fermentálatlan) „Rooibos”/„Red Bush” semmilyen barnulásra vagy oxidációra utaló jelet nem mutat, levelei színében a világoszöld a domináns, de vörösesbarna vékony szárazakat és fehér fás darabokat is tartalmaz. A (fermentálatlan) „Rooibos”/„Red Bush” nedvességtartalma 5 % alatt van.

A „Rooibos”/„Red Bush” ízét és zamatát képzett bíráló által végzett emberi érzékszervi vizsgálattal állapítják meg. Különböző „Rooibos”/„Red Bush” tételek íze és zamata eltérő lehet, de egy nagy minta alapján végzett vizsgálat során bizonyítást nyert, hogy az alábbi zamatok különböző mértékben jelen vannak a „Rooibosban”/„Red Bush-ban”.

Zamat	Édes	Méz
		Karamell
	Gyümölcsös	Citrusfélék
		Bogyók
		Kajszibarackdzsem
	Fás	Bokros/Száras
		Füstös/Égett
	Virágos	Fynbos növényzet
		Parfüm
	Fűszeres	Fahéj

Íz és a szájban keltett érzet	Alapvető ízek	Édes
		Keserű
		Savanyú
	A szájban keltett érzet	Lágy és sima
		Összehúzó

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

A „Rooibos”/„Red Bush” egyetlen nyersanyaga az *Aspalathus linearis* frissen begyűjtött levele és szára.

0,02–1,16 % aszpalatint és legfeljebb 0,4 % notofagint tartalmaz. Az aszpalatint és a notofagint a földrajzi jelzések dél-afrikai oltalmi rendszerének megfelelően ellenőrzik a származási helyen.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A „Rooibos”/„Red Bush” előállítása során a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni a következő műveleteket:

- Az *Aspalathus linearis* növény magjait helyi maggyűjtők gyűjtik össze, gyakran hangyabolyok halmaiból. Ezt követően a gyűjtők ellátják magvakkal a mezőgazdasági termelőket. Ez egy régi hagyomány, amelyet ma is alkalmaznak, és amely a ma ismert Rooibos-termesztés alapvető része.
- A Rooibos-t kereskedelmi céllal termesztik, vagy természetes módon vadon terem.
- A megművelt területekről (mechanikusan vagy kézzel) vagy a vadonból (csak kézzel) takarítják be.
- Teaúvaron dolgozzák fel és szárítják. A teaúvar lehet a gazdaságban vagy azon kívül, de a kijelölt területen kell lennie.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

–

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

A „Rooibos”/„Red Bush” teával, forrázattal, illetve más termékkel is keverhető, függetlenül attól, hogy emberi fogyasztásra szolgál vagy sem. A termékek címkézésének meg kell felelnie a termékek címkézésére azon a területen vonatkozó szabályoknak, ahol a terméket forgalmazzák.

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

A „Rooibos”/„Red Bush” előállításának, szárításának és fermentálásának földrajzi területe a következő:

- Nyugat-Fokföld tartományban Bergrivier, Breede Valley, Agulhas, Cederberg, Fokváros, Drakenstein, Langeberg, Matzikamma, Overstrand, Saldanha Bay, Stellenbosch, Swartland, Swellendam, Theewaterskloof és Witzenberg helyi települések.
- Észak-Fokföld tartományban Hantam helyi település.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

Földrajzi terület

A „Rooibos”/„Red Bush” íze és sajátos összetétele közvetlenül összefügg termesztési területének éghajlatával. Hideg, nedves a tél, a növény tavasszal és kora nyáron növekedik, majd ahogy az időjárás melegebbé és szárazabbá válik, beérik és polifenol halmozódik fel benne. Ebből következik, hogy ha az *Aspalathus linearis* bármely más éghajlaton termesztik, nem fog ugyanazokkal a jellemzőkkel rendelkezni, mint a „Rooibos”/„Red Bush”, a kisebb polifenol-felhalmozódás miatt. Ezen ok-okozati összefüggés megértése érdekében fontos látni, hogy az *Aspalathus linearis* miként alkalmazkodott a terület egyedi éghajlatához, talajához és földrajzi adottságaihoz.

A földrajzi terület, ahol a „Rooibos”/„Red Bush” természetesen terem, a forró, száraz nyarairól és hideg, nedves teleiről ismert. Csakugyan, 2015. október 27-én Vredendalban 48,3 °C hőmérsékletet mértek; ez volt a földön valaha mért legmagasabb októberi hőmérséklet. E területen évente 380–635 mm eső esik, csapadék pedig elsősorban a téli hónapokban hullik, a nyár elején és késő ősszel szórványos záporok jellemzők. A hosszú, forró nyári hónapok rendkívül szárazak. A területen található talajok a Table Mountain-i homokkő-formációból származnak, amely 4,5 és 5,5 közötti pH-értékű, tápanyagszegény, durva, homokos talajokat eredményez. A Table Mountain-i homokkő elsősorban az 510 és 400 millió évvel ezelőtti időszakban leülepedett kvarcithomokkőből áll. Ez a Cape Supergroup legkeményebb és leginkább erózióálló rétege.

A „Rooibos”/„Red Bush” egyedi jellemzőket fejlesztett ki (pl. levelek alakja, bevonata stb.), hogy alkalmazkodni tudjon ehhez a kíméletlen éghajlathoz. A közvetlenül a talajfelszín alatti oldalgyökerek hálózatán kívül, amelyek még a könnyű csapadékot is hasznosítani tudják, a növény egy hosszú, akár két méteres mélységet is elérő főgyökérrel rendelkezik, amely száraz nyarakon nedvességhez és vízhez juttatja a növényt. Az oldalgyökerek lehetővé teszik a növény számára, hogy foszforhoz jusson egy olyan talajból, amely az egyik legszegényebb foszfortartalmú talaj a világon.

A „Rooibos”/„Red Bush” e kemény éghajlathoz való alkalmazkodásának egyik legnagyobb titka a gyökerein található nitrogénmegkötő baktériumokkal való szimbiotikus kapcsolatában rejlik. A hüvelyesekhez hasonlóan, az *Aspalathus linearis* gyökerein található baktériumok a nitrogén-dioxidot biológiai szempontból hasznos ammóniává alakítják át a nitrogénmegkötés néven ismert folyamat során. A növény felszívja a nitrogént és hasznosítja, cserében pedig táplálékkal látja el a baktériumokat. Ez a folyamat a hüvelyesek esetében gyakori, de az *Aspalathus linearis* esetében egyedülálló, hogy az őshonos *bradyrhizobia* természetes módon tolerálja a savasságot, és a növény bizonyos mértékben képes módosítani rizoszférajának pH-értékét annak érdekében, hogy elősegítse a szimbiotikus együttélést és az egyébként terméketlen savas talajban termő növények tápanyaghoz jutását. A szakirodalomban arról számoltak be, hogy nagyon kevés szimbiózis képes ilyen szélsőségesen savas talajt és a kevés tápanyagból eredő stresszt így tolerálni, miközben sok nitrogént köt meg, ahogy az az *Aspalathus linearis* látszik.

A „Rooibos”/„Red Bush” termelői kihasználják a forró és száraz nyarakat a leszüretelt növényi anyag természetes szárítására. A „Rooibos”/„Red Bush” gyűjtése minden évben a forró nyár során történik, és közvetlenül a szüretelés után a napon szárítják. Az erős, eső nélküli napsütés lehetővé teszi a „Rooibos”/„Red Bush” természetes szárítását, amelynek során a fermentálás optimálisan szabályozható.

Emberi beavatkozás

Bár a Cape Floral régió (a jellegzetes „Fynbos” növényzetével) a legkisebb a világ hat flórabirodalma közül, a legsokszínűbb és a világ egyik legkülönlegesebb helye a növények számára a sokféleség, a sűrűség és az őshonos fajok száma tekintetében. Az *Aspalathus linearis* azonban egyike annak a kis számú növénynek, amely sikeresen átállt a vadon terméstről a termesztésre, így azon viszonylag kevés fynbos növények közé tartozik, amelyek mind ez idáig gazdasági szempontból is fontossá váltak; ami pedig az emberi beavatkozás eredménye.

Közel 250 évvel ezelőtt Carl Thunberg svéd természetkutató arról számolt be, hogy 1772-ben afrikai utazásai során találkozott a helyi lakosokkal, és megfigyelte, hogy a „Rooibos”/„Red Bush” italként használták. A „Rooibos”/„Red Bush” leveleit és szárait a hegyekben összegyűjtötték, vászonzsákokba csomagolták és szamarak hátán a meredek lejtőkön lehordták. Akkor fejlesztették ki a „Rooibos”/„Red Bush” ma is alkalmazott alapvető feldolgozási eljárásait (először a „Rooibos”/„Red Bush” levelének és szárának levágása és zúzása, majd a tea halmokban történő „izzasztása”, végül pedig kitergetése és a napon a kiszárítása).

1930 körül egy clanwilliami helyi orvost és természetbarátot, Le Fras Nortier-t elkezdte érdekelni a „vad bokor tea” és elkezdett kísérletezni a „Rooibossal”/ „Red Bush-sal”. Nehéz volt „Rooibos”/ „Red Bush” magvakat találni (rendkívül kis méretük miatt), ezért Nortier arra kérte a helyi embereket, akik közül néhányan a betegek voltak, hogy a homokos talajban keressenek magvakat és gyűjtsenek neki belőlük néhányat. Egy hottentotta nő egy magvakkal teli gyufás skatulyát hozott neki, és később Nortier a titkát is megismerhette. A nő hangyákat követett, amelyek „Rooibos” / „Red Bush” magvakat hurcoltak a fészükükbe. Ezután felnyitotta a fészket, hogy magokat gyűjtjön, de mindig hagyott a hangyáknak is a túlélésre. A maggyűjtés e módját egyes maggyűjtők még mindig használják.

A magok szaporításának módját keresve Nortier felfedezte, hogy a magok csak akkor csíráznak, ha először megrepszítik őket, ami a hegyi tüzek hatását utánozza. Nortier Clanwilliam közelében a Klein Kliphuis gazdaságban termesztette az első növényeket. Megtanulta, hogy a magvakat januárban kell vetni, és hogy az apró palánták átültetéséhez a legjobb idő éppen az olyan heves esőzések után van, amikor még több eső várható. Nortier a helyi mezőgazdasági termelőket is buzdította és ösztönözte arra, hogy kezdjék meg a „Rooibos”/„Red Bush” termesztését.

Ezeket a magkeresési és -gyűjtési gyakorlatokat ma is alkalmazzák, az *Aspalathus linearis* pedig száraz talajviszonyok között termesztik, mivel a növény száraz, forró nyarakhoz alkalmazkodott. Ezek a környezeti feltételek befolyásolják a „Rooibos”/„Red Bush” kémiai összetételét, különösen a végtermékben található polifenolok mennyiségét és fajtáját. A „Rooibos”/„Red Bush” termelői a területgazdálkodási és -művelési gyakorlataikat a régió nehéz körülményeihez igazították. A tűz például nem használható a termőterületek megtisztítására, mivel károsítja a talaj szervesanyag-tartalmát. Ezenkívül a takarónövényzet fontos szerepet játszik a termesztési folyamat különböző szakaszaiban, a minimális vagy talajvédő művelés pedig bevett gyakorlat.

A betakarításra a novembertől májusig tartó száraz nyári hónapokban kerül sor, és a növényi anyag 20 %-át a növényen kell hagyni. A frissen szüretelt növényi anyagnak a betakarítástól számított 72 órán belül meg kell érkeznie a teaudvarba, ahol mechanikus vágógéppel vágják a szárazakat és a leveleket 1-10 mm hosszúságúra. Ha a „Rooibos”/„Red Bush” fermentálásra kerül, a frissen vágott növényi anyagot a teaudvar beton- vagy terméskő felületén sorakozó halmokban kiterítik a napra. A sorokat megnedvesítik, a leveleket zúzzák, majd a sorokat szabályos időközönként átforgatják, amíg el nem érik a megfelelő állagot, ezt követően pedig a teaudvaron vékonyan szétterítik, hogy megszáradjon. A fermentálatlan (zöld) „Rooibos”/„Red Bush” esetében a leveleket és szárazakat vékonyan szétterítik a teaudvaron, amint 1–10 mm hosszúságúra vágják.

A teaudvaron zajló eljárást gyakran művészetként írják le, mivel a „Rooibos”/„Red Bush” előállítási folyamatának egyik legkritikusabb része, amely különleges know-how-t és szakértelmet igényel. A teatermelő a kívánt szappanos érzet eléréséig gondosan figyeli a tea színét, textúráját és nedvességét. Tipikus módszer, hogy vesz néhány nedves, zúzott tealevelet, és addig szorítja, amíg a keze ökölbe nem szorul, és ha a nedvességtartalom megfelelő, az ujjtövek közötti réseken néhány csepp lé kicsordul.

Az osztályozó szakértők számos tényező alapján értékelik a „Rooibos”/„Red Bush” minőségét, többek között a száraz és forrázott levelek színe, a forrázat intenzitása, színe és tisztasága, valamint íze és zamata alapján. Képzett érzékszervi bíráló bizottságokat alkalmaznak az íz és zamat megítélésére. Az érzékszervi tulajdonságokat leíró kereket dolgoztak ki, amely értékes eszköz a „Rooibos”/„Red Bush” termelők, feldolgozók, osztályozó szakértők, forgalmazók, aromaanyag-gyártók, importőrök és fogyasztók közötti kommunikáció megkönnyítésében. A mutatók értelmezésének elősegítése érdekében néhány mutató esetében egy elsősorban érzékszervi lexikont is kidolgoztak.

A termék sajátosságai

A „Rooibos”/„Red Bush” egyedi érzékszervi jellemzői (vagy íze és a szájban keltett érzete) már bemutatásra kerültek. A mutatók egy nagy minta elemzésén alapulnak, és a „Rooibos” / „Red Bush” érzékszervi lenyomatát rögzítik.

A „Rooibos”/„Red Bush” egyedi érzékszervi jellemzői az *Aspalathus linearis*ban található fenolok komplex kémiai összetételének tulajdoníthatók. A „Rooibos”/„Red Bush” flavonoid-összetétele egyedi, mivel aszpalatint és aszpalalint, valamint a ritka notofagin és enolos fenilpiroszólósav glikozid vegyületeket tartalmaz. Míg a flavonoidok többsége mindenütt előfordul a növényvilágban, az aszpalatint eddig csak az *Aspalathus linearis*ban figyelték meg, ez pedig megalapozta az egyedülálló érzékszervi tulajdonságait.

Az előző szakaszban megjegyeztük, hogy a „Rooibos”/„Red Bush” szárított levelének és szárának teaként való felhasználását először csaknem 250 évvel ezelőtt dokumentálták. Gyümölcsös, édes íze, koffeinmentessége és alacsony tannintartalma eredményeképpen Dél-Afrika kulturális ikonjává válhatott. 2005-ben végzett felmérések azt mutatták, hogy a „Rooibos”/„Red Bush” tea dél-afrikai informális településeken egyike a tíz leggyakrabban fogyasztott élelmiszernek.

Hivatkozás a termék-leírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

—

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/866 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. május 28.)****az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozóan az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelettel bevezetett kereskedelempolitikai intézkedések felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a nemzetközi kereskedelmi szabályok alkalmazása és érvényesítése terén az Unióra ruházott jogok gyakorlásáról és a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján a Közösséget megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelmi politika területén követendő közösségi eljárások megállapításáról szóló 3286/94/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 654/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke ⁽³⁾ és ⁽⁴⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság 2018. június 20-án elfogadta az Amerikai Egyesült Államokból (a továbbiakban: Egyesült Államok) származó egyes termékekre vonatkozó kereskedelempolitikai intézkedésekről szóló (EU) 2018/886 végrehajtási rendeletet ⁽²⁾, amely kiegészítő vámok alkalmazását írja elő az Egyesült Államokból származó számos termék Unióba történő behozatalára.
- (2) Konkrétan, a Bizottság az Unió nevében kiegészítő vámokat vetett ki az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletében felsorolt termékekre a következők szerint:
 - a) az I. mellékletben szereplő termékek behozatalára – az abban foglaltaknak megfelelően – vonatkozó 10 és 25 %-os kiegészítő értékvámok 2018. június 21-én léptek hatályba és addig alkalmazandók, amíg az Egyesült Államok fel nem függeszti az Unióból érkező termékekre vonatkozó védintézkedések alkalmazását;
 - b) a II. mellékletben szereplő termékek behozatalára – az abban foglaltaknak megfelelően – 10, 25, 35 és 50 %-os kiegészítő értékvámokat kell alkalmazni 2021. június 1-jétől vagy a WTO Vitarendezési Testülete által arról hozott határozat elfogadásának vagy ilyen határozat Vitarendezési Testületnek történő bejelentésének napjától, hogy az Egyesült Államok védintézkedései nem egyeztethetőek össze a WTO-megállapodás vonatkozó rendelkezéseivel – ha ez utóbbira korábban kerül sor – addig, amíg az Egyesült Államok fel nem függeszti a védintézkedések alkalmazását az Unió tekintetében.
- (3) Az (EU) 2018/724 végrehajtási rendelet ⁽³⁾ elfogadását követően a Bizottság – az Unió nevében – az (EU) 2018/724 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletében szereplő termékek vonatkozásában – a WTO-n belül – felfüggesztette az Egyesült Államokkal folytatott kereskedelemben az 1994. évi GATT szerinti behozatalivám-engedmények alkalmazását. E lépés lehetővé tette a kiegészítő vámok alkalmazását az Egyesült Államokból származó, az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletében felsorolt termékek behozatalára.
- (4) Az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet ⁽⁷⁾ preambulumbekzdése értelmében a Bizottság az Egyesült Államok védintézkedéseinek módosítását vagy kiegészítését figyelembe véve az Unió nevében módosíthatja az említett rendeletet, amennyiben azt helyénvalónak tartja.
- (5) Az Unió és az Egyesült Államok 2021. május 17-én együttes nyilatkozatot tett közzé, amelyben „megegyeztek arról, hogy meghatározzák azt az utat, amely véget vet az USA által az Unióból származó behozatalra a 232. szakasz szerint alkalmazott vámok miatt kialakult, a WTO-val folytatott vitáknak”. Ezzel összefüggésben az Uniónak fel kell függesztenie az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet II. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó kiegészítő értékvámok alkalmazását, ami fontos lépés a korlátozó intézkedések kölcsönös megszüntetése felé, valamint azt a célt szolgálja, hogy biztosítsa a kérdés politikai megoldásához szükséges időt és feltételeket.

⁽¹⁾ HL L 189., 2014.6.27., 50. o.; módosítva a (EU) 2015/1843 rendelettel, valamint az (EU) 2021/167 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 49., 2021.2.12., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2018/886 végrehajtási rendelete (2018. június 20.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozó egyes kereskedelempolitikai intézkedésekről, valamint az (EU) 2018/724 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 158., 2018.6.21., 5. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2018/724 végrehajtási rendelete (2018. május 16.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozó egyes kereskedelempolitikai intézkedésekről (HL L 122., 2018.5.17., 14. o.).

- (6) A felfüggesztés időtartamának 2021. november 30-ig kell tartania, ami elegendőnek tekinthető az előző preambulumbekkezdésben említett célok megvalósítására.
- (7) A 654/2014/EU rendelet 7. cikkének (4) bekezdése értelmében sürgős esetekben a Bizottság azonnal alkalmazható végrehajtási jogi aktusokat fogad el kereskedelempolitikai intézkedések felfüggesztésére vonatkozóan, amennyiben a felfüggesztés a harmadik ország érintett intézkedésének módosításához kapcsolódik. E rendelet azonnali alkalmazása az (5) preambulumbekkezdésben említett azon célkitűzés fényében indokolt, hogy biztosítsák a kérdés megoldásához szükséges időt és feltételeket, és e célból fel kell függeszteni a II. melléklet küszöbön álló alkalmazását annak érdekében, hogy a II. mellékletben felsorolt termékekre ne vonatkozzanak kiegészítő értékvámok a szóban forgó célkitűzések eléréséhez szükséges időszakban.
- (8) E rendelet nem érinti az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelettel módosított (EU) 2018/724 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletében szereplő termékek vonatkozásában az Egyesült Államokkal folytatott kereskedelemben az 1994. évi GATT szerinti behozatalivám-engedmények alkalmazásának a – WTO-n belüli – felfüggesztését. A WTO-kötelezettségek felfüggesztése továbbra is alkalmazandó, míg ez a rendelet felfüggeszti a kiegészítő behozatali vámok alkalmazását.
- (9) A 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 8. cikkének megfelelően a Bizottság legkésőbb 14 nappal a rendelet elfogadását követően véleményezésre benyújtja ezt a rendeletet az (EU) 2015/1843 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ létrehozott, a kereskedelmi akadályokkal foglalkozó bizottságnak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az Unió 2021. november 30-ig bezárólag felfüggeszti az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet II. mellékletében felsorolt termékek behozatalára vonatkozó 10, 25, 35 és 50 %-os kiegészítő értékvámok alkalmazását.

Az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet II. mellékletében előírt vámok tehát 2021. december 1-jétől kezdődő hatállyal alkalmazandók.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 28-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/1843 rendelete (2015. október 6.) a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján az Uniót megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelempolitika területén követendő uniós eljárások megállapításáról (kodifikált szöveg) (HL L 272., 2015.10.16., 1. o.).

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/867 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. május 28.)

a 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a játékokra vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke ⁽⁶⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 13. cikkének megfelelően azokról a játékokról, amelyek megfelelnek olyan harmonizált szabványoknak vagy azok részeinek, amelyek hivatkozásait közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, vélemezni kell, hogy megfelelnek a 2009/48/EK irányelv 10. cikkében és II. mellékletében előírt azon követelményeknek, amelyeket az említett szabványok vagy azok részei lefednek.
- (2) A 2009/48/EK irányelv II. mellékletének III. része követelményeket ír elő annak biztosítása érdekében, hogy a játékok részét alkotó vagy azokban megtalálható vegyi anyagoknak, illetve keverékeknek való expozíció ne jelentsen káros hatást az emberi egészségre. A 2009/48/EK irányelv II. mellékletének IV. része pedig az elektromos veszélyek tekintetében ír elő különleges követelményeket a játékok magas szintű biztonságának garantálása érdekében.
- (3) 2009. július 9-én kelt M/445 jelzetű levelében ⁽³⁾ a Bizottság felkérte az Európai Szabványügyi Bizottságot (CEN) és az Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottságot (Cenelec), hogy a 2009/48/EK irányelv támogatása céljából dolgozzanak ki új harmonizált szabványokat, illetve vizsgálják felül a meglévőket.
- (4) A 2009. július 9-i M/445. számú megbízás alapján a CEN felülvizsgálta az EN 71-7:2014+A2:2018 „Gyermekjátékszerek biztonsága – 7. rész: Ujjfestékek – Követelmények és vizsgálati módszerek” című harmonizált szabványt, amelynek hivatkozása az (EU) 2019/1728 bizottsági végrehajtási határozattal ⁽⁴⁾ került közzétételre. Ennek eredményeként elfogadásra került az EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány.
- (5) Az EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány aktualizált hivatkozást tartalmaz az alkalmazandó uniós jogszabályokra az említett szabvány A. mellékletének A.1. és A.2. táblázatában felsorolt színezékek használata tekintetében, figyelembe véve a 231/2012/EU bizottsági rendeletben ⁽⁵⁾ meghatározott legújabb előírásokat és tisztasági követelményeket. Az ujjfestékekben használható tartósítószerkegyezékében, melyet az EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány B. mellékletének B.1. táblázata állapít meg, a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság véleményének kiegészítésében foglalt legújabb tudományos szakvéleménnyel ⁽⁶⁾ összhangban 0,2 %-ra csökken a climbazol maximális megengedett koncentrációja.

⁽¹⁾ HL L 316., 2012.11.14., 12. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/48/EK irányelve (2009. június 18.) a játékok biztonságáról (HL L 170., 2009.6.30., 1. o.).

⁽³⁾ M/445. számú szabványosítási megbízás (2009. július 9.) a CEN és a CENELEC részére a játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK irányelv keretében a 88/378/EGK irányelv felülvizsgálatáról.

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/1728 végrehajtási határozata (2019. október 15.) a 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a játékokra vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról (HL L 263., 2019.10.16., 32. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 231/2012/EU rendelete (2012. március 9.) az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékok specifikációinak meghatározásáról (HL L 83., 2012.3.22., 1. o.).

⁽⁶⁾ Vélemény a climbazolról (P64), hiv. sz.: SCCS/1506/13.

- (6) A 2009. július 9-i M/445. számú megbízás alapján a CEN felülvizsgálta az EN 71-12:2013 „Gyermekjátékszerek biztonsága – 12. rész: N-nitrozaminok és N-nitrozálható anyagok” című harmonizált szabványt, amelynek hivatkozása az (EU) 2019/1728 bizottsági végrehajtási határozattal került közzétételre. Ennek eredményeként elfogadásra került az EN 71-12:2016 harmonizált szabvány.
- (7) Az EN 71-12:2016 harmonizált szabvány egyrészt jobb vizsgálati módszereket tartalmaz az elasztomerekben megtalálható N-nitrozaminok és N-nitrozálható anyagok kimutatására, lehetővé téve különösen a (gyakran rákkeltő hatású) N-nitrozaminok alacsony szinten való kimutatását is, másrészt meghatározza a vizsgálat gyakorlati részleteit, ami a vizsgálati módszer következetesebb alkalmazásához vezet. Ezenfelül e szabvány alternatív módszereket is meghatároz az egyes játékokban esetleg jelen lévő N-nitrozaminok mérésére és azonosítására. Végül a szabvány hatálya kibővült a vizsgálandó anyagok vonatkozásában, és az elasztomerek kioldódási időtartama tekintetében, ami fontos tényező a játékokban használt szóban forgó anyagok vizsgálati módszereiben.
- (8) A 2009. július 9-i M/445. számú megbízás alapján a Cenelec felülvizsgálta az EN 62115:2005 „Villamos játékok. Biztonság” című harmonizált szabványt és annak kapcsolódó módosításait, amelynek hivatkozása az (EU) 2019/1728 bizottsági végrehajtási határozattal került közzétételre. Ennek eredményeként elfogadásra került az EN IEC 62115:2020 harmonizált szabvány és annak EN IEC 62115:2020/A11:2020 módosítása.
- (9) Az EN IEC 62115:2020 harmonizált szabvány és annak EN IEC 62115:2020/A11:2020 módosítása további figyelemzettető mondatokról rendelkezik a fogyasztóknak az érmeelemek lenyelésének veszélyéről való tájékoztatása érdekében. Az érme- és gombelemek hozzáférhetőségével kapcsolatos szabályok frissítése révén a szabvány a korábbinál magasabb szintű védelmet biztosít, és olyan új követelményeket támaszt a háztartási készülékhez, többek között számítógépekhez csatlakoztatott játékokkal szemben, melyek az áramütés veszélyét hivatottak kivédeni. Módosítja továbbá a csökkentett vizsgálatok kritériumait, hogy az alacsony feszültséggel működő elektromos gyermekjátékok vizsgálata egyszerűbbé váljon, és további követelményeket vezet be a játékokban található LED-ek biztonságosságára vonatkozóan a szemsérülések kockázatának minimalizálása érdekében. A szabvány az elektronikus hajtott távirányított játkéjarművek használatával járó veszélyek kezelése érdekében is bevezet új követelményeket. Az egyre bővülő elemválasztékra figyelemmel és a tesztek megismételhetőségének javítása érdekében tovább pontosítja, hogy az elem nélkül forgalmazott villamos játékokat milyen típusú elemekkel kell tesztelni. A tesztek általános körülményeit is tovább részletezi, biztosítandó, hogy a vizsgálati feltételek minden játéktípus és áramforrás esetében megfelelőek legyenek.
- (10) A Bizottság a CEN-nel közösen értékelte, hogy a CEN által kidolgozott EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány megfelel-e a 2009. július 9-i, M/445. számú megbízásnak. Az EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány megfelel az általa lefedni kívánt, a 2009/48/EK irányelvben előírt követelményeknek. Ezért a szóban forgó szabványra történő hivatkozást indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (11) Az EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány az EN 71-7:2014+A2:2018 harmonizált szabványt váltja fel. Ezért a felváltott szabványra történő hivatkozást törölni kell az Európai Unió Hivatalos Lapjából. Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon a játégyártók rendelkezésére ahhoz, hogy termékeiket hozzáigazítsák az EN 71-7:2014+A3:2020 harmonizált szabvány felülvizsgált előírásaihoz, az EN 71-7:2014+A2:2018 harmonizált szabványra való hivatkozás törlését egy későbbi időpontra kell halasztani.
- (12) A Bizottság a CEN-nel közösen értékelte, hogy a CEN által kidolgozott EN 71-12:2016 harmonizált szabvány megfelel-e a 2009. július 9-i, M/445. számú megbízásnak. Az EN 71-12:2016 szabvány megfelel az általa lefedni kívánt, a 2009/48/EK irányelvben előírt követelményeknek. Azonban az EN 71-12:2016 harmonizált szabvány 2. táblázatának a) pontja túlmutat az említett irányelv II. melléklete III. részének 8. pontjában foglalt követelményeknek, ugyanis az N-nitrozaminok tekintetében 0,05 mg/kg helyett 0,01 mg/kg értékhatárt, az N-nitrozálható anyagok tekintetében pedig 1 mg/kg helyett 0,1 mg/kg értékhatárt ír elő. Mivel a 2009/48/EK irányelvben meghatározott határértékeknek kell megfelelni, az EN 71-12:2016 szabványhoz közzétételekor ilyen értelmű megjegyzést kell fűzni.
- (13) Az EN 71-12:2016 harmonizált szabvány az EN 71-12:2013 harmonizált szabvány helyébe lép. Ezért a felváltott szabványra történő hivatkozást törölni kell az *Európai Unió Hivatalos Lapjából*. Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon a játégyártók rendelkezésére ahhoz, hogy termékeiket hozzáigazítsák az EN 71-12:2016 harmonizált szabvány felülvizsgált előírásaihoz, az EN 71-12:2013 harmonizált szabványra való hivatkozás törlését egy későbbi időpontra kell halasztani.
- (14) A Bizottság a Cenelec-vel közösen értékelte, hogy a Cenelec által kidolgozott EN IEC 62115:2020 harmonizált szabvány és annak EN IEC 62115:2020/A11:2020 jelzetű módosítása megfelel-e a 2009. július 9-i, M/445. számú megbízásnak. Az EN IEC 62115:2020 és az EN IEC 62115:2020/A11:2020 harmonizált szabvány is megfelel az általa lefedni kívánt, a 2009/48/EK irányelvben előírt követelményeknek. Ezért a szóban forgó szabványok hivatkozásait indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

- (15) Az EN IEC 62115:2020 harmonizált szabvány és annak EN IEC 62115:2020/A11:2020 jelzetű módosítása az EN 62115:2005 harmonizált szabványt és annak kapcsolódó módosításait váltja fel. Ezért az EN 62115:2005 szabványra és annak módosításaira történő hivatkozásokat vissza kell vonni az *Európai Unió Hivatalos Lapjából*. Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon a játégyártók rendelkezésére ahhoz, hogy termékeiket hozzáigazítsák az EN IEC 62115:2020 harmonizált szabvány és annak EN IEC 62115:2020/A11:2020 jelzetű módosítása felülvizsgált előírásaihoz, az EN 62115:2005 harmonizált szabványra való hivatkozás törlését egy későbbi időpontra kell halasztani.
- (16) Az egyértelműség, az észszerűség és az egyszerűsítés jegyében a 2009/48/EK irányelv támogatása érdekében kidolgozott és a vonatkozó követelményeknek megfelelő harmonizált szabványok hivatkozási adatait indokolt teljes jegyzékként, egy aktusban közzétenni. A 2009/48/EK irányelv támogatása érdekében kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásait eddig az (EU) 2019/1728 bizottsági végrehajtási határozat tette közzé. Következésképpen az (EU) 2019/1728 határozatot új határozattal kell felváltani.
- (17) Egy harmonizált szabványnak való megfelelés alapján vélelmezhető az uniós harmonizációs jogszabályokban előírt megfelelő alapvető követelményeknek való megfelelés a szóban forgó szabvány hivatkozásának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételi időpontjától kezdve. Ezért e határozatnak a kihirdetése napján kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszi az e határozat I. mellékletében felsorolt, a 2009/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a játékokra vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásait.

2. cikk

Az (EU) 2019/1728 végrehajtási határozat hatályát veszti.

Azonban az (EU) 2019/1728 végrehajtási határozat 1. cikkét továbbra is alkalmazni kell a 2009/48/EK irányelv támogatása érdekében a játékokra vonatkozóan kidolgozott, az e határozat II. mellékletében felsorolt harmonizált szabványok hivatkozásaira az említett mellékletben előírt időpontokig.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Szám	A szabvány hivatkozása		
1.	EN 71-1:2014+A1:2018 Gyermekjátékszerek biztonsága. 1. rész: Mechanikai és fizikai tulajdonságok		
2.	EN 71-2:2011+A1:2014 Gyermekjátékszerek biztonsága. 2. rész: Gyúlékonyság		
3.	EN 71-3:2019 Gyermekjátékszerek biztonsága. 3. rész: Bizonyos elemek migrálása		
4.	EN 71-4:2013 Gyermekjátékszerek biztonsága. 4. rész: Kísérletezőkészletek kémiai és hasonló kísérletekhez		
5.	EN 71-5:2015 Gyermekjátékszerek biztonsága. 5. rész: Kémiai játék(készletek) a kísérletezőkészletek kivételével		
6.	EN 71-7:2014+A3:2020 Gyermekjátékszerek biztonsága. 7. rész: Ujjal felvihető festékek. Követelmények és vizsgálati módszerek		
7.	EN 71-8:2018 Gyermekjátékszerek biztonsága. 8. rész: Tevékenységet igénylő gyermekjátékszerek otthoni használatra		
8.	EN 71-12:2016 Gyermekjátékszerek biztonsága. 12. rész: N-nitrozaminok és N-nitrozálható anyagok Tájékoztató megjegyzés: Az „EN 71-12:2016 Gyermekjátékok biztonsága – 12. rész: N-nitrozaminok és N-nitrozálható anyagok” szabvány 4.2. szakasza 2. táblázatának a) pontjában meghatározott határértékek alacsonyabbak, mint a 2009/48/EK irányelv II. melléklete III. részének 8. pontjában előírt határértékek. E határértékek nevezetesen a következők:		
	Anyag	EN 71-12:2016 szabvány	2009/48/EK irányelv
	N-nitrozaminok	0,01 mg/kg	0,05 mg/kg
	N-nitrozálható anyagok	0,1 mg/kg	1 mg/kg
9.	EN 71-13:2014 Gyermekjátékszerek biztonsága. 13. rész: Szagláson alapuló társasjátékok, kozmetikai készletek és ízlelésen alapuló játékok		
10.	EN 71-14:2018 Gyermekjátékszerek biztonsága. 14. rész: Trambulinok otthoni használatra		
11.	EN 62115:2020 Villamos játékok. Biztonság EN 62115:2020/A11:2020		

II. MELLÉKLET

Szám	A szabvány hivatkozása	A visszavonás időpontja
1.	EN 71-7:2014+A2:2018 Gyermekjátékszerek biztonsága. 7. rész: Ujjal felvihető festékek. Követelmények és vizsgálati módszerek Megjegyzés: Az engedélyezett climbazol tartósítószer esetében (e szabvány B. melléklete B.1. táblázatának 22. bejegyzése) a megfelelőség véelme a 0,2 %-os (nem 0,5 %-os) megengedett maximális koncentráció erejéig alkalmazható. Ez a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) „ADDENDUM to the Opinion on Climbazole (P64) ref. SCCS/1506/13” (KIEGÉSZÍTÉS a climbazolról szóló véleményhez (P64), referenciaszám: SCCS/1506/13) dokumentumán alapul, amely a szabványnak a CEN által történő közzétételét követően került elfogadásra. https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_212.pdf	2021. november 28.
2.	EN 71-12:2013 Gyermekjátékszerek biztonsága. 12. rész: N-nitrozaminok és N-nitrozálható anyagok	2021. november 28.
3.	EN 62115 :2005 Villamos játékok. Biztonság IEC 62115:2003 (Módosított + A1:2004 EN 62115:2005/A11:2012/AC:2013 EN 62115:2005/A11:2012 EN 62115:2005/A12:2015 EN 62115:2005/A2:2011/AC:2011 EN 62115:2005/A2:2011 IEC 62115:2003/A2:2010 (Módosított)	2022. február 21.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az Európai Ügyészség nyomozati és vádhatósági feladatai ellátásának kezdőnapja megállapításáról szóló, 2021. május 25-i (EU) 2021/856 bizottsági végrehajtási határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 188., 2021. május 28.)

1. A címlapon és a 100. oldalon a határozat címében:

a következő szövegrész: „A Bizottság (EU) 2021/856 végrehajtási határozata (2021. május 25.) az Európai Ügyészség nyomozati és vádhatósági feladatai ellátásának kezdőnapja megállapításáról”

helyesen: „A Bizottság (EU) 2021/856 végrehajtási határozata (2021. május 26.) az Európai Ügyészség nyomozati és vádhatósági feladatai ellátásának kezdőnapja megállapításáról”

2. A 102. oldalon, az aláírás bevezető szövegében:

a következő szövegrész: „Kelt Brüsszelben, 2021. május 25-én.”

helyesen: „Kelt Brüsszelben, 2021. május 26-án.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU